

Sprawdź, na kogo możesz głosować!

Prezentujemy listy wszystkich komitetów w Okręgu nr 2 (Region Wałbrzyski), które zarejestrowały swoich kandydatów do Sejmu i Senatu.

Więcej na str. 13

Jest sporo nazwisk ze Świebodzic.

gazeta



ŚWIEBODZICKA

dwutygodnik społeczno-samorządowy mieszkańców Świebodzic

cena 1 zł (w tym 8% VAT)

16 października 2015 • Nr 229 • ISSN 1897-2586 • nakład 1400 egz. • e-mail: gazeta.swiebodzicka@swiebodzice.pl

Inwestycyjna jesień



PRACE NA UL. ŚWIERKOWEJ

Sporo się ostatnio dzieje w różnych częściach miasta. Koparki i ekipy budowlane spotkamy m. in. na ul. Świerkowej, Strefowej czy Królowej Elżbiety. Nowe chodniki cieszą już mieszkańców Cierni i Osiedla

Sudeckiego, a wkrótce maluchy przywitają nowy żłobek.

Wartość tych wszystkich zadań to ponad 3,5 mln zł. Zapraszamy do obejrzenia fotoreportażu - str. 7.



NOWE CHODNIKI NA OSIEDLU SUDECKIM 1-2

4 Dzień Nauczyciela - podziękowania i gratulacje dla naszych pedagogów.



9 Chłopcy z DPS mają ścieżki rowerowe i siłownię pod chmurką.



FOT. WYDZIAŁ PROMOCJI UM

12 Zapowiedź ciekawej wystawy w MDK.

14 Wieści sportowe.

Tajemnica krypty Hochbergów



FOT. STANISŁAW SZNAJDER

Kto dokładnie spoczywa w krypcie Hochbergów, która znajduje się przy kościele św. Mikołaja w Świebodzicach? Bogato zdobione trumny umieszczone w kaplicy naszego kościoła przetrwały już 400 lat, jednak wilgoć i brak wentylacji może doprowadzić do ich całkowitego zniszczenia. Czy można je ocalić dla kolejnych pokoleń?

Str. 5

WELCOME
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

Is this seat taken?

Czy to miejsce jest wolne?

- Excuse me, is **this** seat taken?
Have a seat, please.

- I'm sorry, but this **seat** is taken.

www.welcomeuczy.pl

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH WELCOME
UL. STRZEGOMSKA 19 (k. NEONETu)
tel. 501 05 03 02 tel. 506 04 72 62

Z okazji przypadającego 14 października Dnia Edukacji Narodowej wszystkim Pracownikom Oświaty w Świebodzicach składamy gorące podziękowania za codzienny wysiłek i trud, związany z szeroko rozumianą edukacją młodych ludzi. Życzymy radości i satysfakcji z pracy, dumy z wychowanków i powodzenia w życiu osobistym.

Burmistrz Miasta Świebodzice
Bogdan Kożuchowicz

Przewodniczący Rady Miejskiej
Łukasz Kwadrans



Szlachetna paczka i Akademia Przyszłości zapraszają wolontariuszy!

W tym roku Paczka i Akademia łączą swoje siły, by wspólnie walczyć o świat, w którym nie ma miejsca na biedę. Do pokonania biedy nie wystarczy dobra wola. Potrzebni są wolontariusze, czyli SuperW, a tych ma być w Polsce ponad 13 500. Wolontariusze podejmują wyzwanie, docierają do rodzin i dzieci, które straciły wiarę w lepsze jutro. Dzięki nim potrzebujące rodziny włączone do Paczki oraz dzieci z Akademii uczą się wygrywać, stają się sprawcze i przedsiębiorcze.

- Dzięki Paczce jestem bardziej otwarty na świat i ludzi. Uwierzyłem w to, że mam wpływ na rzeczywistość, która mnie otacza - mówi **Kamil**, wolontariusz Paczki z Krakowa.

SuperW to wyższa jakość zaangażowania w wolontariat. SuperW Paczki przekracza swoje granice, odwiedza potrzebujących w ich domach i podejmuje decyzję o włączeniu do projektu. Pomaga tym, którzy czują się bezradni, opuszczeni i nieważni. SuperW Akademii regularnie spotyka się z dzieckiem, przeprowadza go od porażki w szkole do sukcesu w życiu i daje nadzieję na lepsze jutro.

To właśnie dzięki wolontariuszom pani **Kryszyna** uwierzyła w siebie i dostała pracę na 8. piętrze Pałacu Kultury, pan **Zbyszek** pierwszy raz od dziesięciu lat ma z kim porozmawiać, a 7-letnia **Kasia**, której niedawno zmarł tata, po raz pierwszy zgłosiła się do tablicy!

Tylko w 2014 roku SZLACHETNA PACZKA pomogła 19 580 rodzinom żyjącym w niezawinionie biedzie, a AKADEMIA PRZYSZŁOŚCI 1800 dzieciom wychowującym się w trudnych warunkach. XIV edycja Paczki zjednoczyła ponad milion osób - potrzebujących, wolontariuszy, darczyńców przygotowujących pomoc i dobroczyńców finansujących organizację projektu, a to już ponad 2,5% Polaków!

Zostań wolontariuszem Paczki lub Akademii. Jeden za wszystkich, wszyscy za jednego!

Dołącz do Drużyny na: www.superw.pl

Lider Szlachetnej Paczki Rejon Świebodziński - **Ewa Dziwosz**, tel. **609 127 517**.

Droga do aktywności

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie kontynuuje projekt „Droga do Aktywności”, współfinansowany przez Europejski Fundusz Społeczny. Celem głównym projektu „Droga do Aktywności” jest wsparcie w zakresie aktywnej integracji i pracy socjalnej osób niepełnosprawnych.

Cel główny realizowany będzie poprzez cele szczegółowe:

1. Rozwój form aktywnej integracji poprzez zawarcie kontraktów socjalnych, w których zastosowano instrumenty aktywnej integracji;
2. Nabycie i/lub podniesienie kwalifikacji zawodowych i/lub integracja osób wykluczonych społecznie.

Projekt ukierunkowany na pobudzanie aktywności zawodowej, społecznej i edukacyjnej osób niepełnosprawnych, osób

opuszczających różne formy opieki i wychowania oraz młodzieży zagrożonych wykluczeniem społecznym, m.in. z rodzin zastępczych i placówek opiekuńczo-wychowawczych. W cyklu długoterminowym prowadzenie działań projektu ma doprowadzić do zbudowania na obszarze powiatu świdnickiego, otoczenia sprzyjającego aktywności zawodowej i upowszechnienie dialogu społecznego.

GRUPA DOCELOWA

Grupę docelową projektu stanowią osoby:

- bezrobotne i/lub
- nieaktywne zawodowo i/lub

- zatrudnione zagrożone wykluczeniem społecznym, z co najmniej jednego z powodów wymienionych w art. 7 ustawy o pomocy społecznej, w wieku aktywności zawodowej (15-64 lata), korzystające ze świadczeń pomocy społecznej.

Ankieta rekrutacyjna i szczegółowe informacje o projekcie na stronie

www.pcp.swidnica.pl

w zakładce projekty i programy, można także wysłać zapytanie na adres mejlowy:

biuro.projektu@pcp.swidnica.pl




Projekt „DROGA DO AKTYWNOŚCI” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Zwiększ swoje szanse na rynku pracy

- ❓ Jesteś osobą niepełnosprawną?
- ❓ Chcesz podnieść swoje kwalifikacje i zdobyć doświadczenie zawodowe?
- ❓ Chcesz wzmocnić wiarę we własne możliwości?

OKRES REALIZACJI PROJEKTU: 01.01.2014 – 30.06.2015

Zakres wsparcia:

- staże/praktyki zawodowe
- kursy i szkolenia (m.in. prawo jazdy, bukiarz-florysta),
- wsparcie trenera pracy/asystenta osoby niepełnosprawnej,
- warsztaty z doradcą zawodowym,
- treningi kompetencji i umiejętności społecznych,
- indywidualna terapia psychologiczna,
- zespoły ćwiczeń fizycznych

Czekamy na Twoje zgłoszenie!



Biuro projektu:
Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie
w Świdnicy
ul. Wolbroska 13, 58-100 Świdnica
i pismo paki@pcp.pl
tel. 074/851-50-27, 851-50-19, 851-50-32
www.pcp.swidnica.pl
e-mail: biuro.projektu@pcp.swidnica.pl

Składam serdeczne podziękowania wszystkim,
którzy uczestniczyli w ostatniej drodze Mojego Męża,

Ś.P. Henryka Frączka.

Dziękuję za obecność, za okazane wsparcie, słowa otuchy i pocieszenia
a także za wiele życzliwości, jakiej doświadczyliśmy w tych trudnych chwilach.

Żona i Córki

Cinema 3D zaprasza

WYDARZENIA SPECJALNE:

■ SPECTRE - POKAZY PRZEDPREMIEROWE

Cinema 3D w Świdnicy specjalnie dla Państwa przygotowało aż trzy pokazy przedpremierowe najnowszej przygody Jamesa Bonda. Już teraz bilety na to wydarzenie dostępne w kasach kina. Premiera natomiast 6 listopada. Serdecznie zapraszamy!

5 Listopad 2015 r - godziny 19:00 20:30 22:15
Bilety już w sprzedaży!

■ KINO NA SZPILKACH - Tylko 22.10.2015 godzina 18:00

Zapraszamy wszystkie Panie na magiczny wieczór z Kinem Na Szpilkach. Oprócz tradycyjnej lampki szampana nie zabraknie czegoś na ząb, porozmawiamy z kosmetyczkami i dietetyczkami na temat snu a wydarzenie dopełni pokaz iluzjonisty Macieja Eszowicza. Na koniec seans komedii romantycznej „Sypiając z innymi”.

Bilety w cenie 20 zł już w sprzedaży! Rezerwacji dokonywać można na www.cinema3d.pl

■ PILECKI - POKAZ SPECJALNY - Tylko 22.10.2015 godzina 13:00

Film „Pilecki” to polski fabularny dokument w reżyserii Mirosława Krzyszkowskiego przedstawiający historię rotmistrza Witolda Pileckiego od czasów jego młodości, poprzez działania w czasie II wojny światowej, aż do uwięzienia i śmierci w maju 1948 roku.

Bilety już w sprzedaży!

PREMIERY:

■ PAKT Z DIABŁEM - Premiera 16.10.2015 r

USA; od 16 lat; Akcja/Kryminał/Dramat 122 min
John Connolly i James „Whitey” Bulger jako chłopcy dorastali razem na ulicach południowego Bostonu. Teraz jako dorośli mężczyźni spotykają się ponownie. Connolly pracuje w bostońskim biurze FBI, a Whitey został ojcem chrzestnym irlandzkiej organizacji mafijnej. Mężczyźni rozpoczynają współpracę w celu zdemaskowania i zniszczenia włoskiej mafii, co ma zapewnić ochronę Whitey’owi. Wkrótce układ wymyka się bohaterom spod kontroli.

13:15 20:15 21:00

Zastrzegamy sobie prawo do zmian w repertuarze.

■ DEMON - Premiera 16.10.2015 r

Polska; od 16 lat; Thriller/Obyczajowy/Dramat 94 min
Piotr (Itay Tiran), nazywany przez przyjaciół Pytonem, przyjeżdża z Anglii do Polski na ślub z piękną Zanetą (Agnieszka Żulewska). W starym domu otrzymanym w prezencie od przyszłego teścia (Andrzej Grabowski) zamierza urządzić rodzinne gniazdko dla siebie i narzeczonej. Plany komplikują się, gdy w przeddzień wesela mężczyzna znajduje ludzkie szczątki, zakopane nieopodal posesji. W trakcie oględzin dochodzi do nieszczęśliwego wypadku. Piotr traci przytomność, a po odzyskaniu świadomości odkrywa, że jego makabryczne znalezisko zniknęło, a on sam nie potrafi przypomnieć sobie niczego z ostatnich godzin. Tymczasem rozpoczyna się wesele. Zaproszeni na ceremonię goście, na czele z bratem Zanety - Jasnym (Tomasz Schuchardt) dostrzegają, że z panem młodym zaczyna dziać się coś niepokojącego...

16:15 18:30

Zastrzegamy sobie prawo do zmian w repertuarze.

■ OBCE NIEBO - Premiera 16.10.2015 r

Polska; od 16 lat; Drama/Thriller 107 min
Basia (Agnieszka Grochowska) i Marek (Bartłomiej Topa) mieszkają w Szwecji. Jedno niewinne kłamstwo uruchamia lawinę podejrzeń i doprowadza do tego, że szwedzka opieka społeczna potajemnie odbiera im ukochaną córkę i oddaje rodzicom zastępczym. Miłość córki do matki zostaje wystawiona na próbę. Rodzice muszą zmierzyć się z bezlitosną biurokracją, dla której nie liczą się ludzkie uczucia. W obliczu koszmaru Basia i Marek decydują się na dramatyczną walkę o odzyskanie córki, niebezpiecznie balansując na granicy prawa.

9:15 14:00 17:15 19:30 21:45

Zastrzegamy sobie prawo do zmian w repertuarze.

■ SYPIAJĄC Z INNYMI - Premiera 16.10.2015 r

USA; od 16 lat; Komedia romantyczna 95 min
Lainey i Jake spali ze sobą tylko raz, ale za to ten pierwszy. Kilka lat później, wpadają na siebie przypadkiem. Jake to nałogowy kobieciarz, a Lainey uzależniła się od niewłaściwego faceta, który ma żonę i dziecko w drodze. Na kilometr widać, że są dla siebie stworzeni, tylko oni wciąż tego nie wiedzą. Może wszystko by się zmieniło, gdyby tylko przestali sypiać z innymi...

20:45

Zastrzegamy sobie prawo do zmian w repertuarze.

■ HOTEL TRANSYLWANIA 2 2D/3D

USA; b/o; Animowany/Familijny/Komedia 89 min
Film „Hotel Transylwania 2” to kontynuacja przeboju z 2012 roku, opowiadającego o hotelu prowadzonym przez hrabiego Drakulę. Za reżyserie odpowiada twórca pierwszej części Genndy Tartakovsky, a głównym postacią głosu użyczą m.in. Adam Sandler, Selenę Gomez oraz Steve Buscemi. Kiedy do hotelu przybywa bardzo stary wampir Vlad, mieszkańcy będą musieli skonfrontować starą szkołę z nowymi zwyczajami panującymi wśród potworów

2D 9:15 11:15 15:45 19:00

3D 11:00 13:00 15:00 17:00

Zastrzegamy sobie prawo do zmian w repertuarze.

■ THE WALK: SIĘGAJĄC CHMUR 3D

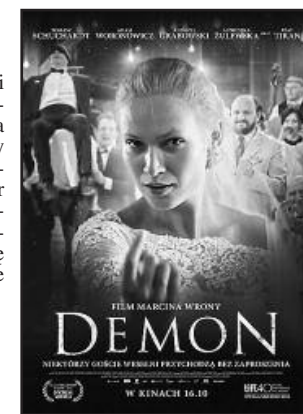
USA; b/o; Animowany/Familijny/Komedia 12 min
Film „The Walk. Sięgając chmur” to film biograficzny przedstawiający historię Philippe’a a Petita, francuskiego artysty-linokoczka. Za reżyserię odpowiada Robert Zemeckis („Powrót do przyszłości”, „Forrest Gump”), w głównych rolach występują Joseph Gordon-Levitt, Charlotte Le Bon oraz Ben Kingsley. To prawdziwa historia. Film oparty został na podstawie powieści Philippe’a a Petita „TO REACH THE CLOUDS”. W roli głównej występuje Joseph Gordon-Levitt jako młody marzyciel, który porwał się na niemożliwe: nielegalny spacer na linie pomiędzy wieżami WTC. Dotychczas 12 osób stanęło na Księżycu, lecz tylko jeden człowiek pokonał tę ogromną przestrzeń pomiędzy wieżami WTC. Wspierany przez swego mentora Pape Rudy’ego (Ben Kingsley) i międzynarodową ekipę pomocników Petit pokonał niezliczone przeszkody (w tym tarcia, zdrady przyjaciół, sytuacje, gdy realizacja projektu „wisiała na włosku”), aby zrealizować swój plan. Robert Zemeckis użył najnowszej technologii, aby stworzyć emocjonującą opowieść, w której najważniejsze są przeżycia bohaterów.

3D 14:45 17:45

Zastrzegamy sobie prawo do zmian w repertuarze.

■ PRAKTYKANT

USA; od 12 lat; Komedia 121 min
Robert De Niro gra w filmie Bena Whittakera, 70-letniego wdowca, który odkrył, że emerytura nie jest wcale taka wspaniała. Dlatego wykorzystuje nadarzącą się okazję, aby wrócić do aktywnego życia i zatrudnia się jako starszy stażysta w redakcji strony internetowej poświęconej modzie, założonej i prowadzonej przez Jules Ostina (Anne Hathaway). 11:30. Zastrzegamy sobie prawo do zmian w repertuarze.



Wykorzystaj szansę!

Ponad 40 mln zł jest do wykorzystania przez małe i średnie przedsiębiorstwa działające w obszarze Aglomeracji Wałbrzyskiej. Można już składać wnioski, a jak to zrobić i na jakie działania można dostać dofinansowanie - o tym przedsiębiorcy będą mogli się dowiedzieć podczas rozpoczynających się wkrótce spotkań informacyjnych.

Dla przypomnienia - Aglomerację Wałbrzyską tworzą 22 gminy, wśród nich jest Gmina Świebodzie. Dzięki międzygminnemu porozumieniu będzie można lepiej wykorzystać środki z Unii Europejskiej. Będzie to realizowane w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Aglomeracji Wałbrzyskiej (ZIT AW). Budżet ZIT AW na

lata 2015-2020 wynosi blisko 1 mld zł.

Liderem Aglomeracji Wałbrzyskiej jest Gmina Wałbrzych, zaś wykonawcą zadań dotyczących inwestycji terytorialnych jest powołana przez Gminę Instytucja Pośrednicząca Aglomeracji Wałbrzyskiej (IPAW).

IPAW właśnie ogłosił pierwszy konkurs dla przedsiębiorców. Będzie się zajmował naborem i rozpatrywaniem wniosków o dofinansowanie na obszarze objętym ZIT AW, a także organizacją spotkań, podczas których uzyskają Państwo niezbędną wiedzę dotyczącą procedur i dokumentów.

- Gorąco zachęcam przedsiębiorców z terenu Gminy Świebodzie do udziału w spotkaniach, to ogromna szansa, by



mogli Państwo pozyskać pieniądze dla swoich firm, na ich rozwój, innowacyjność - mówi burmistrz Świebodzi **Bogdan Kożuchowicz**. - Nie zmarnujemy tej szansy.

Część spotkań już się odbyła, ostatnie odbędą się:

● 16 października w Kamiennej Górze (16:00, Urząd Miejski, Pl. Grunwaldzki 1)

● 19 października w Strzegomiu (14:00, Urząd Miejski, Rynek 38).

Więcej informacji znajdziecie Państwo w serwisie internetowym ZIT Aglomeracji Wałbrzyskiej pod adresem www.ipaw.walbrzych.eu.

Wnioski należy składać od 30 listopada do 7 grudnia br.

INTERPELACJE, WNIOSKI, ZAPYTANIA

sesja w dniu 9 października 2015 roku

■ Radny **Mariusz Szafraniec** poruszył problem stołówki w Szkole Podstawowej nr 3. Jego zdaniem fakt, że z obiadów korzystają tam również osoby z miasta, jest sytuacją nieodpowiednią. Radnego zaniepokoił także fakt, że do budynku szkolnego mają zostać przeniesione - oczywiście tylko na czas remontu - wydziały z budynku przy ul. Żeromskiego.

Burmistrz **Bogdan Kożuchowicz** zapewnił, że praca wydziałów nie będzie w żaden sposób zakłócać procesu dydaktycznego w szkole, w kwestii stołówki zadeklarował, że przyjrzy się bliżej sprawie.

Do tematu włączył się Wiceprzewodniczący RM **Zdzisław Pantal** mówiąc, że jemu także rodzice sygnalizowali pewne obawy związane z przeniesieniem wydziałów, ale po udzielonych wyjaśnieniach nikt już nie zgłaszał zastrzeżeń.

■ Radny **Dariusz Skalny** zwrócił się do burmistrza z prośbą o wyciągnięcie konsekwencji wobec wykonawcy remontu instalacji elektrycznej w Szkole Podstawowej nr 4, który przedłużył prace.

Sesja tylko z trzema uchwałami

Piątkowa (9 października) sesja Rady Miejskiej Świebodzi nie trwała długo, bo do rozpatrzenia były trzy uchwały.

Wszystkie zostały przyjęte.

Pierwsza z nich dotyczyła udziału Gminy Świebodzi w projekcie, firmowanym przez Marszałka Województwa, dotyczącym kompleksowego programu rekultywacji nieczynnych składowisk odpadów na terenie województwa.

Kolejne dwie miały związek z utworzeniem jednostki budżetowej pod nazwą Żłobek Miejski nr 2.

W Księżycu najsmaczniej na Dolnym Śląsku



FOT. HOTEL KSIĘZYC

Restauracja Hotelu Księżyc została zwycięzcą plebiscytu na najlepszą restaurację na Dolnym Śląsku.

Plebiscyt zorganizowała Gazeta Wrocławska pod patronatem Marszałka Województwa Dolnośląskiego.

Uroczysta gala odbyła się we wrześniu w Zamku Książ.

Nasza świebodzińska restauracja zwyciężyła w kategorii:

najlepsza baza gastronomiczna, pokonując Raj Pstrąga z Goszowa i Pub Jan z Łądką Zdroju.

Zwycięzców wybrali czytelnicy GW, głosując na swoich faworytów za pośrednictwem SMS-ów.

Gratulujemy właścicielom restauracji, Państwu **Małgorzacie i Dariuszowi Stańczyk**.

Powstanie Gminny Program Rewitalizacji

Gmina Świebodzi przygotowuje się do stworzenia Gminnego Programu Rewitalizacji. Pierwsze spotkanie poświęcone tej tematyce, z udziałem przedstawicieli jednostek organizacyjnych i kierowników wydziałów Urzędu Miejskiego, odbyło się w czwartek 8 października.

Uczestnicy spotkania otrzymali wskazówki, w jakim kierunku będą odbywały się prace, z jakich dziedzin będą potrzebne wskaźniki do tworzenia programu rewitalizacji i nad czym

w najbliższych miesiącach będą pracować. Przygotowaniem dokumentu i zbieraniem danych będzie się zajmować Wydział Funduszy Zewnętrznych UM, który będzie składał następnie wnioski i aplikował o środki finansowe na opracowanie Gminnego Programu Rewitalizacji. Prace nad dokumentem będą trwały przynajmniej do końca maja 2016 r.

Spotkanie otworzył Burmistrz Miasta **Bogdan Kożuchowicz**. Udział w serii przedstawiciele Ośrodka Pomocy Społecznej,

Powiatowego Urzędu Pracy, ZGK Świebodzi, Miejskiego Domu Kultury, Miejskiej Biblioteki Publicznej, Policji, Straży Miejskiej, Straży Pożarnej oraz kierownicy wydziałów UM.

Skuteczność procesu rewitalizacji zależeć będzie od udziału społecznego. GPR opracowywany będzie przy udziale mieszkańców, środowisk społecznych, zawodowych i gospodarczych, między innymi poprzez szeroko zakrojone konsultacje społeczne.

Opracowany i przyjęty do realizacji GPR wytyczy obszary

do rewitalizacji, tzw. obszary zdegradowane, na podstawie przeprowadzonych badań 5 dziedzin: społecznej, środowiskowej, przestrzenno-funkcjonalnej, technicznej i gospodarczej. A to będzie z kolei podstawą dla mieszkańców, firm, właścicieli nieruchomości, wspólnot mieszkaniowych, przedsiębiorców, organizacji pozarządowych z danego obszaru zakwalifikowanego do rewitalizacji do ubiegania się o fundusze unijne na realizację działań społecznych i infrastrukturalnych.



FOT. WYDZIAŁ FUNDUSZY ZĘWĘTRZNYCH UM



Ważne święto naszych partnerów

3 października to ważne święto narodowe naszych zachodnich sąsiadów. Na zaproszenie partnerskiego miasta Waldbröl delegacja samorządowców ze Świebodzi wzięła udział w obchodach 25. rocznicy zjednoczenia Niemiec.

W skład naszej delegacji weszli radni Rady Miejskiej w Świebodzi: **Piotr Krzyśpiak, Jacek Żyglowicz**, przedstawicielka Towarzystwa Partnerstwa Miast pani **Renata Kaczmarek** oraz pracownik Urzędu Miejskiego, tłumacz, pani **Marzena Korona-Kruk**.

Spotkanie było okazją do podsumowania współpracy i rozmów o nowych projektach i przyszłorocznych obchodach jubileuszu 20-lecia partnerstwa Świebodzi - Waldbröl.

Programy wymiany zagranicznej między naszymi miastami realizowane są głównie na płaszczyznach sportowej, kulturalnej oraz wymiany szkolnej i pozaszkolnej. Uroczystość uświetnił zespół „Krag” ze Świdnickiego Ośrodka Kultury. Piotr Krzyś-

piak wystąpił z okolicznościowym przemówieniem. Na zakończenie wizyty Burmistrz Miasta Waldbröl otrzymał zaproszenie na Jarmark Bożonarodzeniowy, który odbędzie się w Świebodzi w dniach 13-20 grudnia 2015 r.



Termomodernizacja budynków

Wydział Funduszy Zewnętrznych Urzędu Miejskiego informuje Mieszkańców, że pod koniec 2015 roku Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (NFOŚiGW) planuje uruchomienie programu o nazwie RYS mającego na celu dofinansowanie termomodernizacji prywatnych domów jednorodzinnych.

Budżet programu termomodernizacyjnego RYS według wstępnych szacunków przedstawionych przez prezesa NFOŚiGW ma wynieść 300 mln zł.

Program Rys ma być odpowiedzią na lukę na rynku w zakresie dostępu do dofinansowania na termomodernizację domów jednorodzinnych.

Fundusz nie będzie w stanie sam obsłużyć nowego programu i dlatego chce skorzystać z pośrednictwa banków czy woje-

wódzkich funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej - podobnie jak choćby w przypadku programu Prosument.

Właściciel budynku będzie musiał poczuć, jakie korzyści osiągnie instalując OZE, czy lepiej zarządzając energią. Termomodernizacja to nie tylko opakowanie budynku w styropian, ale również wymiana okien, drzwi zewnętrznych, bramy garażowej, wymiana źródeł ciepła, usunięcie i utylizacja starego ocieplenia i demontaż wymienianych okien.

Nabór wniosków o kredyt wraz z dotacją prowadzony będzie przez bank (który zawarł umowę z NFOŚiGW) w trybie ciągłym. Wnioskowana kwota nie może być niższa od 5 tysięcy i wyższa niż 40 tysięcy. Oprocentowanie stałe kredytu wyniesie 1% w skali roku.

Szczegóły: stronie www.nfosigw.gov.pl.



14 października - Dzień Nauczyciela



Jednych wspominamy z czułością, o innych wolelibyśmy zapomnieć. Bo pani od polskiego była fajna, ale pan od matematyki strasznie cisnął... Za to pani wychowawczyni zabierała nas na fajne wycieczki. Jedno jest pewne - nauczyciel to człowiek, który w pewnym okresie naszego życia odgrywa niemal tak samo ważną rolę, jak rodzice. Jeśli uda się trafić na wspaniałego, mądrego i rozumiejącego pedagoga - to zapoczątkuje na całe życie.

14 października wszyscy nauczyciele i pracownicy oświaty mieli swoje święto.

Uroczyste spotkanie Burmistrza Miasta **Bogdana Koźuchowicza** z nauczycielami i dyrektorami szkół gminnych odbyło się w środę, 14 października, w sali bankietowej Hotelu Książ. Wśród zaproszonych gości byli radni, członkowie Komisji Oświaty i Wychowania Rady

Miejskiej: przewodnicząca **Zofia Marek**, **Zbigniew Opaliński**, **Marek Jakubina**. Obecny był także Zastępca Burmistrza Miasta **Krzysztof Wołoszyn** oraz Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej **Jan Klepacz** i **Urszula Kruczek**, przewodnicząca świebodzińskiego koła Związku Nauczycielstwa Polskiego. W roli gospodyni spotkania wystąpiła **Zofia Chojńska**, kierownik Wydziału Oświaty i Wychowania UM.

Uroczystość rozpoczął mini-recital w wykonaniu **Danuty Goldon-Leger**, dyrektorki Teatru William-esa z Wałbrzycha. Usłyszeliśmy wspaniałe najpiękniejsze utwory Anny German oraz popularne arie operetkowe.

Główną częścią uroczystości było wręczenie nagród burmistrza dla wyróżniających się nauczycieli z miejskich placówek a także dla dyrektorów gminnych szkół i przedszkoli.

Burmistrz Bogdan Koźuchowicz rozpoczął nietypowo, bo cytatem z książki zatytułowanej „Balsam dla duszy nauczyciela”. Przycitując jedną z zawartych tam historii podkreślił, jak ważna jest rola dobrego nauczyciela nie tylko w odniesieniu do ucznia, ale i rodziców.

- Cieszę się, że takich właśnie, mądrych pedagogów mamy w naszych szkołach. Serdecznie Państwu za to dziękuję - mówił burmistrz.

Podziękowania w drugą stronę popłynęły także od dyrektorów placówek.

- Dziękujemy, że stwarza nam się dobre warunki do pracy i rozwoju naszych uczniów, możemy zawsze liczyć na wsparcie i pomoc ze strony władz miasta, to bardzo ważne - podkreślała w imieniu wszystkich pań **Beata Gil**, dyrektorka Przedszkola nr 3 Niezapominajka.



Uroczystość obfitowała w same miłe akcenty: najpierw było coś dla ducha - występ artystki, potem miłe słowa i nagrody burmistrza, a na koniec - coś dla ciała czyli wspólny obiad



Lista nagrodzonych nauczycieli

- Publiczne Przedszkole Nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi
 1. **Ilona Hillenberg**
 2. **Małgorzata Kocik**
- Publiczne Przedszkole Nr 3
 1. **Anna Obiegły**
- Publiczna Szkoła Podstawowa Nr 3
 1. **Ewelina Ciepla**
 2. **Małgorzata Orłowska**
 3. **Sylwia Jasińska**
- Publiczna Szkoła Podstawowa Nr 4
 1. **Iwona Bobowska**
 2. **Violetta Dziedzińska**
- Publiczny Zespół Szkół Podstawowo-Gimnazjalnych z Oddziałami Integracyjnymi
 1. **Renata Kaczmarek**
 2. **Beata Kubska**
 3. **Małgorzata Krzan**
 4. **Małgorzata Staszczuk**
- Publiczny Zespół Szkół Integracyjnych
 1. **Aleksandra Jabłońska**
 2. **Łukasz Kucemba**
- Publiczne Gimnazjum Nr 1
 1. **Grażyna Koropczuk**
 2. **Katarzyna Cabanek**
- Dyrektorzy szkół:
 - Teresa Walczak-Jusiel** - PZSPG
 - Małgorzata Schabowska** - G1
 - Magdalena Stapor** - PZSI
 - Jolanta Styrna-Grossman** - SP 3
 - Dorota Uzar** - SP 4
 - Beata Gil** - Przedszkole nr 3
 - Alicja Mokrzyńska** - Przedszkole nr 2 - otrzymała nagrodę Dolnośląskiego Kuratora Oświaty



Krypta Hochbergów - tajemnice panów Książa

W ostatnim numerze naszej gazety podjęliśmy temat krypty Hochbergów, która znajduje się przy kościele św. Mikołaja w Świebodzińskich. Spoczywają w niej potomkowie słynnej rodziny, w której rękach znajdowały się najpiękniejsze polskie zamki - w Książu i w Pszczynie. Bogato zdobione trumny spoczywają w katakumbach naszego kościoła, a wiele osób zadaje sobie pytanie - dlaczego właśnie tu i dlaczego protestancka rodzina została pochowana przy kościele katolickim?

Książdz Mateusz Pawlica
Wikariusz Parafii pw. Św. Mikołaja



Wejście do krypty Hochbergów

Powracając do tematu warto na wstępie zauważyć, że ten zabytek sztuki sepulkralnej (sztuka obejmująca dzieła związane z tworzeniem i dekoracją cmentarzy i grobowców) jest kolejnym dowodem niezwykłego, historycznego bogactwa Dolnego Śląska. Lista zabytków Dolnośląskiego Konserwatora we Wrocławiu jest jedną z największych w Polsce. Dorównuje nam jedynie Małopolska, również bogata w zabytki.

To niezwykle dziedzictwo pozostawił nam nasi słowiańscy przodkowie oraz ludy germańskie, które od czasów św. Jadwigi (I poł. XIII w.) intensywnie kolonizowały nasze dolnośląskie ziemie.

Istnieje jednak głęboka niewspółmierność między ilością zabytków, a stanem naszej wiedzy o nich. Inaczej mówiąc - mamy wiele zabytków, o których wiemy niewiele. Znaczna ich część jest gruntownie przebadana, jednak wiele czeka wciąż na fachowe analizy, opisy czy też badania archeologiczne.

Tak właśnie jest w przypadku kościoła św. Mikołaja i przylegającej doń krypty rodziny Hochbergów. Nowe zainteresowanie tymi obiektami przyniosło nam więcej pytań, niż odpowiedzi. Uświadomiło, że na ich temat nie wiemy wszystkiego. Wiele informacji, powtarzanych tu i ówdzie, jest niestety nie sprawdzonych i nie ma odzwierciedlania w historycznych źródłach. Do dziś na przykład pozostaje nierozwiązana kwestia starszeństwa świebodzińskich kościołów.

Podobny jest stan naszej wiedzy o krypcie właścicieli Książa. Nawet nie wiemy dokładnie, z którego wieku pochodzi. Może XVI w., może XVII w? Na pewno nie z XIX w., bo cegła użyta jako budulec, nie jest fabryczna, a taką zaczęto stosować dopiero w wieku XIX.

W grobowcu znajduje się 9 sarkofagów, ale tylko na 4 z nich znajdują się w miarę czytelne inskrypcje, które pozwalają określić, kto w nich został pochowany. Siedem sarkofagów jest w znacznym stopniu uszkodzonych, 2 są zachowane w całości. Wszystkie są bogato zdobione, znajdują się na nich przedstawienia alegoryczne, herby, przedstawienia o charakterze emblematycznym, inskrypcje majuskułowe i minuskułowe w języku łacińskim i niemieckim, cytaty z Biblii. Pochodzą one z XVI i XVII wieku.

Najstarsza odczytana data śmierci to 1596 rok, w którym odeszła do Pana Catharina von Hoberg. Na innym sarkofagu widnieje napis, że 30 września 1628, między godziną 3 a 4 w nocy zmarł Johann Heinrich von Hoberg. Zaś 26 października 1625 roku zmarł dziedzic Książa Christoph von Hoberg, w wieku 43 lat. Jest także na trumnach wiele ciekawych informacji jak: piastowane urzędy, koligacje rodzinne, przyczyny zgonu. (Hoberg to było pierwotne nazwisko, dopiero po nobilitacji do rangi baronów nazwisko zostało przekształcone w Hochberg, bardziej nobilitujące).

W sklepieniu krypty znajduje się tajemniczy wyłom - i tu także nie wi-



Tylko dwie trumny zachowały się w dobrym stanie

domo, kto i w jakim celu go zrobił. W internecie pojawiały się sugestie, że chodziło o rabunek, ale nie wydaje się to mieć uzasadnienia. Bardziej prawdopodobna jest teza, że sarkofagi same, na skutek uszkodzenia podestu, na którym stały, „rozpląszczyły się”. Gdyby ktoś rabował trumny, uszkodziłby zapewne wszystkie. Tymczasem dwie nie wykazują śladów włamania.

Wskutek zatkania wentylacji pojawiły się także w krypcie bardzo szkodliwe dla zdrowia człowieka grzyby. Wykazały to badania mykologiczne przeprowadzone wiosną tego roku. Stąd nie zaleca się tam przebywać dłużej jak 15 minut. Ten nieprzyjazny mikroklimat zagraża także samym sarkofagom.

Nieprawdziwa jest również informacja jakoby w krypcie była pochowana księżniczka Anna Emilia Anhalt-Kothen-Pless, która zmarła w 1830 roku. Nie ma jej sarkofagu w grobowcu, mimo iż jej krzyż nagrobny umieszczony jest na zewnętrznej ścianie krypty. Postać ta jest dla historii rodu Hochbergów bardzo ważna, ponieważ to właśnie ona przez małżeństwo z Henrykiem VI von Hochberg wniosła do tej rodziny

tytuł książęcy oraz zamek w Pszczynie.

Brak jej szczątków w krypcie może oznaczać, że jest ona pochowana na cmentarzu wokół kościoła św. Mikołaja lub w jakiejś innej krypcie, która być może jest pod głównym ołtarzem świątyni. Ale tu znów wkraczamy na teren domniemywań i spekulacji. Dopóki nie będą przeprowadzone badania archeologiczne, pewnie się nie dowiemy czy istnieje jeszcze jedna krypta, w której są trumny rodziny von Hochberg z XVIII i I poł. XIX wieku.

Pozostaje jeszcze odpowiedź na pytanie, dlaczego protestancka rodzina została pochowana przy katolickim kościele? Otóż (znów słówko najprawdopodobniej) w momencie, kiedy powstawała krypta, kościół św. Mikołaja był w rękach protestantów, a kościoła św. Piotra i Pawła jeszcze nie było. Stąd właściciele Książa, nie mając krypty na zamku, kazali się chować przy jedynym wtedy w mieście kościele św. Mikołaja. Potem, kiedy kościół powrócił w ręce katolików, miejsce pochówku pozostało niezmiennym. Poza tym nie wiemy, czy protestanci Hochbergowie nie kierowali się trochę katolicką poboż-

nością, nakazującą pochówek jak najbliżej ołtarza, by sprawujący Eucharystię kapłan patrząc na ich nagrobne płyty westchnął czasem do Boga za ich duszami (choć generalnie protestanci nie modlą się za zmarłych). Bojąc się o swoje zbawienie wydawali sporo pieniędzy, by być pochowanymi przy ołtarzu w kościele katolickim, w którym modlono się za zmarłymi.

Jedno jest pewne - sarkofagi i krypta Hochbergów to dziedzictwo, które otrzymaliśmy w darze od poprzednich wieków i musimy o nie dbać. Tymczasem to dziedzictwo jest w bardzo złym stanie (przynajmniej same sarkofagi). Wiele z informacji na nich zawartych przepadło już bezpowrotnie. A szkoda, bo pochowani tam ludzie to przedstawiciele najwyższych warstw szlachty. Nie szkodzi, że niemieckiej. My też mamy groby polskiej szlachty na Kresach i chcielibyśmy, by były zachowane i ocalone dla przyszłości.

Dobrze byłoby, gdyby udało się ocalić te wyjątkowe zabytki przed całkowitym zniszczeniem. Szansą mogą być środki zewnętrzne, o które parafia zamierza się postarać w przyszłym roku.



Większość jest mocno uszkodzona



Sarkofagi są bogato zdobione, jednak większość inskrypcji i emblematów uległa zniszczeniu





„Dwójka” święci sukcesy - tym razem sportowe

W ostatnich dniach Szkoła Podstawowa nr 2 i Gimnazjum nr 2 w Świebodzińskich odniosły kilka poważnych sukcesów w sporcie, nad którymi warto się zatrzymać i oddać należną cześć i pochwały naszym młodym sportowcom.

Po jakże ciekawej inauguracji roku sportowego „sypnęły się” nam puchary i medale - można by rzec - niczym grzyby po deszczu. Najpierw chłopcy z V klas w turnieju piłki nożnej w finałowym meczu z Ziębicami rozbili przeciwników wynikiem 7:2, zostając w ten sposób Mistrzami Strefy Wałbrzyskiej i awansując do finału dolnośląskiego! Chłopcy skończyli rywalizację na miejscu V i VI i choć nie zdążyli dojść do strefy medalowej, to jednak pozostają Mistrzami Strefy Wałbrzyskiej i są piątą drużyną w województwie dolnośląskim - to ogromny i niewątpliwie sukces! Gratulujemy zawodnikom i ich trenerowi **Przemkowi Satyle!**

A oto skład mistrzowskiej drużyny: **Maciej Król, Bruno Kabaciński, Daniel Pichurski, Kasjan Onyszkiewicz, Jakub Klimecki, Kamil Wolniak, Alan Cisak, Bartosz Bącal,**

Natan Klys i Michał Woźniak.

Kolejnym wielkim sukcesem sportowym okazały się Powiatowe Biegi Przełajowe. Sztafeta dziewcząt i sztafeta chłopców z klas V i VI zajęły zaszczytne IV miejsce. Nasi sportowcy ścigali się z najlepszymi zawodnikami z powiatu świdnickiego. Na wielkie brawa zasługuje piękna sportowa postawa i ogromne zaangażowanie naszej reprezentacji! Brawo dziewczyny i chłopaki! Życzymy dalszych sukcesów - pnijcie się w górę.

Jednak najlepsze zostawiamy na koniec - nasza żeńska reprezentacja zdobyła tytuł Mistrza Dolnego Śląska w Dwuboju w kategorii szkół podstawowych. **Ola Obajtek i Julia Chryplewicz** okazały się najlepsze. Jesteśmy bardzo dumni z uczennic „Dwójki”. To największy sukces sportowy w historii naszej szkoły. Warto odnotować, że nasi chłopcy w składzie **Maciej Jachym i Gracjan Giezek** zajęli bardzo wysokie 8 miejsce. Ekipy z Gimnazjum nr 2 również uplasowały się w pierwszej 10 (chłopcy 5 miejsce, dziewczęta 6 miejsce). Jak widać, nasza szkoła sportem

stoi. Gratulujemy wszystkim zawodnikom. Brawa dla trenera **Krzysztofa Winiarczyka** oraz nauczycieli wychowania fizycznego. Jesteśmy z Was dumni.



...KRÓKO

Czysty Dolny Śląsk

Gimnazjum nr 2 zajęło II miejsce w Wojewódzkim Konkursie „Czysty Dolny Śląsk”. Celem konkursu było przeprowadzenie i udokumentowanie akcji „Sprzątanie Świata”. Gimnazjaliści z „Dwójki” zrobili to bardzo dobrze, o czym świadczy wysokie, II miejsce, gratulacje!

Pasowanie na starszaka

W słoneczny, ciepły dzień, 2 października, w Przedszkolu nr 2 uroczystość pasowano na starszaki. W ogrodzie budynku B zgromadzili się rodzice, dziadkowie oraz dzieci 5-letnie z grup starszych: Jeżyki, Pszczółki, Biedronki, Smerfy, Jagódki i Stokrotki.

Przedszkolaki chcąc zostać prawdziwym starszakiem musiały zdać „egzamin”. Każda grupa zaprezentowała taniec grupowy i otrzymała za swój występ gorące brawa. Potem maluchy złożyły przysiężenie, a wtedy p. dyrektor **Alicja Mokrzyńska** dotykając w ramię każde dziecko „czarodziejską kredką”, pasowała na starszaka. Egzamin zdany. Po uroczystości dzieci otrzymały kolorowe, pamiątkowe dyplomy.



Konrad wśród elity

Absolwent Liceum Ogólnokształcącego im. M. Konopnickiej w Świebodzińskich w elitarnym gronie stypendystów Ministra Edukacji Narodowej!

Konrad Szwarc, tegoroczny absolwent Liceum Ogólnokształcącego im. M. Konopnickiej, został stypendystą Ministra Edukacji Narodowej za wybitne osiągnięcia naukowe.

Stypendium Ministra Edukacji Narodowej to wyjątkowa forma nagrody, to jedno z najbardziej prestiżowych wyróżnień dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Przyznawane jest za wyniki w nauce i osiągnięcia na innych płaszczyznach. Stypendium Ministra Edukacji Narodowej mogą otrzymać zwycięzcy olimpiad międzynarodowych, laureaci i finaliści ogólnopolskich olimpiad lub konkursów na pracę naukową, a także uczniowie realizujący indywidualny tok nauki i uzyskujący najwyższe wyniki, bądź realizujący indywidualny tok studiów.

Konrad jest jedynym stypendystą z Powiatu Świdnickiego i jednym z piętnastu



stypendystów z Dolnego Śląska! Każdego roku do MEN wpływa około dwóch tysięcy wniosków o przyznanie stypendium a nagrodzonych zostaje około 320 uczniów z całej Polski.

Konrad Szwarc może pochwalić się wieloma sukcesami. Jest laureatem dwóch olimpiad: III Olimpiady Przedsiębiorczości i Zarządzania, w której w etapie centralnym zajął 3 miejsce oraz X Olimpiady Przedsię-

biorczości, w której w etapie centralnym zajął 10 miejsce, a także finalistą XXVIII Olimpiady Wiedzy Ekonomicznej. Ważnym osiągnięciem Konrada jest także zdobycie 2 miejsca w kursie podczas 13 Szkolnej Internetowej Gry Giełdowej oraz 1 miejsca w kategorii „Wiem najwięcej” w III Olimpiadzie Przedsiębiorczości i Zarządzania. Każdy rok nauki w liceum kończył uzyskując świadectwo z wyróżnieniem, osiągając bardzo dobre i celujące oceny, a na egzaminie maturalnym osiągnął bardzo wysokie wyniki. Należy do wąskiej grupy Dolnoślązaków, którzy w minionym roku szkolnym odnieśli sukcesy w kilku olimpiadach, za co otrzymał nagrodę Dolnośląskiego Kuratora Oświaty podczas Gali Olimpijczycy 2015 oraz nagrodę Starosty Dolnośląskiego. Konrad jest osobą wyjątkową i zasługuje na wielkie uznanie.

Wręczenie nagród stypendystom Ministra Edukacji Narodowej nastąpi w dniu 16 października w Warszawie, na Uniwersytecie Warszawskim.

Serdecznie gratulujemy Konradowi i życzymy wielu sukcesów!

Urszula Zyska

„Jedynka” wymiatała w gimnazjadzie

W czwartek, 8 października, na Orliku przy ulicy Rekreacyjnej odbył się etap miejski Gimnazjady w Piłce Nożnej Dziewcząt i Chłopców. Uczestniczyli nie tylko uczniowie wszystkich trzech miejskich gimnazjów (1,2 i Integracyjne z Ciemni)

Tryumfowała zdecydowanie „Jedynka”. Zawodnicy i zawodniczki grali bardzo dobrze, pokazując wysoki poziom swoich

umiejętności i nie przegrali żadnego meczu. Dziewczęta z G1 pokonały swoje rywalki z Gimnazjum nr 2 wynikiem 4:1. Chłopcy rozgromili przeciwników wynikami 2:0 i 9:0. Oba zespoły z „Jedynki” awansowały do etapu powiatowego. Wszystkim serdecznie gratulujemy i trzymamy kciuki w dalszych rozgrywkach.



Inwestycyjna jesień

Sporo się ostatnio dzieje w różnych częściach miasta. Koparki i ekipy budowlane znajdziemy m. in. na ul. Świerkowej, Strefowej czy Królowej Elżbiety. Nowe chodniki cieszą mieszkańców Cierni czy Osiedla Sudeckiego, a wkrótce maluchy przywitają nowy żłobek.

Ulica Strefowa, trasa strzegomska

Intensywne prace trwają na ul. Strefowej, komunikującej tereny aktywizacji przemysłowej, w tym Podstrefy Świebodzińskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej „Invest-Park”. W 2013 roku powstała pierwsza część tej ulicy, wiodąca od ul. Strzegomskiej do zakładu Segepo, obecnie prowadzone są prace w ramach II etapu - to odcinek, który połączy się z ul. Lotniczą.



ULICA WODNA



OSIEDLE SUDECKIE



ULICA STREFOWA

Zakres prac jest bardzo duży, bo dotyczy zarówno budowy nawierzchni i chodników, jak i całej infrastruktury podziemnej. Mają się zakończyć 30 listopada.

Wartość - I etap - 883 tys. zł, II etap - 2,2 mln zł (50% środków to dotacja z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych).

Ulica Świerkowa, Osiedle Wilcza Góra

Ciężki sprzęt zagościł na ul. Świerkowej w dzielnicy Pełcznica. W I etapie zostanie wymieniony 150-metrowy odcinek nawierzchni drogi i chodników, a także wymieniona sieć gazownicza i wodna. Po wykonaniu prac ziemnych firma Stańczyk, wykonawca remontu, przystąpi do budowy nowej nawierzchni z kostki betonowej.



ULICA ŚWIERKOWA



Termin zakończenia zadania to 30 listopada. Gmina Świebodzice planuje w kolejnych latach dalszą modernizację ulicy. Warto przypomnieć, że o remont ulic na Wilczej Górze jeszcze w poprzedniej kadencji zabiegali radni Klubu **Bogdana Koźuchowicza: Elżbieta Horodecka i Leszek Gucwa.**

Wartość - 250 tys. zł.

Ulica Królowej Elżbiety, Osiedle Piastowskie

Miasto uzbraja i buduje drogę - tzw. sięgacz - od skrzyżowania przy starej kotłowni do nowo budowanych domków. W I etapie powstanie 175 m utwardzonej drogi. Zakres prac obejmuje uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej, deszczowej i wodociąg oraz budowę nawierzchni.

Wartość prac szacowana jest na ok. 1,7 mln zł, na ten rok przeznaczono 300 tys. zł.

Inwestycja ma duże znaczenie dla mieszkańców tego rejonu osiedla. Od lat zabiegał o nią Przewodniczący RM, **Łukasz Kwadrans.**

Żłobek miejski, Przedszkole nr 2

Oddział na 25 dzieci będzie gotowy na początku grudnia, obecnie trwają prace wykończeniowe, są wydzielone wszystkie pomieszczenia, pozostało ułożenie płytek, podłóg i malowanie ścian.

Żłobek będzie miał osobne wejście, duży hol, szatnię, wc i łazienkę oraz dużą salę wielofunkcyjną dla 25 dzieci. Łącznie z zapleczem gospodarczym żłobek będzie liczył prawie 240 m² powierzchni.



Wartość - 568.500,00 zł, z czego dotacja rządowa to 448.500,00 zł.

Chodnik i złagodzenie łuku na Cierniach

Nowy odcinek chodnika na ul. Wodnej został oddany pod koniec września. Powstało 288 metrów wygodnego ciągu pieszego na odcinku od skrzyżowania z ul. Strzegomską do skrzyżowania z ul. Zieloną.

Chodnik wykonała Służba Drogowa Powiatu Świdnickiego (ul. Wodna jest drogą powiatową), ale w kosztach realizacji tej inwestycji partycypowała Gmina Świebodzice - udział miasta to ponad 45 tys. zł.

Na wniosek radnego Jerzego Kirklo, Przewodniczącego Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska miasto wykonało drobną, ale bardzo potrzebną z punktu widzenia bezpieczeństwa, korektę łuku przy skrzyżowaniu z ul. Śródkowej na most przy Pensjonacie Galery.

Nowe chodniki na Osiedlu Sudeckim 1

Z końcem września zakończyły się prace przy budynku Osiedle Sudeckie 1. Wykonano nowe chodniki z kostki betonowej, dojścia do klatek schodowych, nowe schody i barierki, uporządkowano także skarpe od strony pawilonu handlowego. Cały kwartał zyskał nowe, estetyczne oblicze.

O inwestycję w tym rejonie zabiegał radny **Jacek Żygłowicz.**

Prace wykonał ZGK Świebodzice sp. z o.o.

Wartość - 120 tys. zł.



PRZEDSZKOLE

Otwarta została jubileuszowa wystawa poświęcona historii firmy Termet

70 lat to kawał czasu



Symboliczne otwarcie wystawy - w wykonaniu prezesa Termet SA Ryszarda Satyły i burmistrza Bogdana Kożuchowicza

Kilkadziesiąt eksponatów, plansze informacyjne, archiwalia, fotografie - a wszystko poświęcone jednemu, wyjątkowemu, zakładowi. Termet - niegdyś Predom Termet, a jeszcze wcześniej popularne „zegary”, to współczesna historia Świebodzińszczyzny. Firma świętuje jubileusz, a jednym z jego elementów jest wystawa, otwarta 12 października w pięknych, odnowionych wnętrzach dworca PKP.

- To historia zakładu, pokoleń ludzi, historia tego miasta - podkreśla z dumą **Ryszard Satyła**, Prezes Zarządu Termet SA, który wraz z Burmistrzem Miasta **Bogdanem Kożuchowiczem** przeciął symboliczną wstęgę, udostępniając salę wystawienniczą. - Dziękuję szczególnie panu burmistrzowi, którego zaangażowanie i nieoceniona pomoc sprawiły, że możemy pokazać nasze eksponaty w tych pięknych wnętrzach dworca, związanych przecież także z historią miasta.

- Termet to szczególny zakład, w zasadzie każdy mieszkaniec Świebodzińszczyzny jest z nim związany, bo albo sam tu pracował, albo

ktos z rodziny. To bardzo ważny element historii naszego miasta i żyjących tu ludzi. Życzę kolejnych, udanych lat działalności - mówił burmistrz **Bogdan Kożuchowicz**.

W otwarciu wystawy wzięło udział wielu zaproszonych gości, m. in. Przewodniczący Rady Miejskiej **Łukasz Kwadrans**, dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej **Małgorzata Grudzińska**, dyrektor Miejskiego Domu Kultury **Agnieszka Gielata**, prezes Towarzystwa Miłośników Świebodzińszczyzny **Marek Mikołajczak**, przewodnicząca Oddziału ZNP w Świebodzińszczyźnie **Urszula Kruczek**, przedstawiciele Termetu i inni.

Wystawa będzie czynna do soboty, 17 października, w godzinach 10:00-16:00. Zachęcamy mieszkańców do odwiedzenia dworca, a szczególnie młodzież szkolną, dla której będzie to z pewnością ciekawa lekcja lokalnej historii.

Plenerowa wystawa znajduje się również w Rynku, przed ratuszem. Na kilku planszach, w „pigułce”, przedstawiona została historia zakładu.



Niektórzy goście z pewnością oglądali wystawę z sentymentem - wielu z nich pracowało tu niegdyś



Takie piecyki wisiały kiedyś niemal w każdym polskim domu...



Stare kroniki, a w ich mnóstwo zdjęć pracowników, wydarzeń kulturalnych czy słynnych kolonii w Lęborku - dla wielu uczestników spotkania to podróż w czasy dzieciństwa. Od lewej: **Marek Mikołajczak**, **Małgorzata Grudzińska**, **Agnieszka Gielata** i **Agnieszka Ludwinowska** - dyrektor oddziału Poczty Polskiej

Atrakcje

Wystawie towarzyszą okolicznościowe publikacje, podczas otwarcia można było otrzymać m. in. jubileuszowy stempel upamiętniający 70-lecie firmy, do kupienia były także pocztówki czy znaczki. Wszystko to dzięki współpracy z Kołem Filatelistów i Numizmatyków oraz Poczta Polska. Można już także nabyć książkę, przygotowaną z okazji jubileuszu firmy. Jej autorzy - **Małgorzata Grudzińska**, dyrektor MBP oraz **Tomasz Merchut** z Wydziału Promocji UM przedstawili historię firmy, a także jej oddziaływanie na społeczno-kulturalne życie miasta. Książka jest do kupienia w kiosku przy ul. Żeromskiego.



Podczas inauguracji wystawy można było kupić okolicznościowe wydawnictwa albo przybić stempel, związany z jubileuszem firmy

Historia w pigułce

W listopadzie 2013 roku nasza gazeta przygotowała specjalny dodatek, poświęcony Termetowi. Znalazło się w nim sporo archiwalnych zdjęć, zwłaszcza z początków istnienia zakładu. W kolejnej odsłonie zaprezentowaliśmy współczesne oblicze zakładu.



Stare palniki gazowe i inne akcesoria, produkowane niegdyś przez Termet też znalazły się na wystawie. Na zdjęciu burmistrz **Bogdan Kożuchowicz** i Przewodniczący RM **Łukasz Kwadrans**

Ścieżki, które dają frajdę

W roku ubiegłym kolorowy i bezpieczny plac zabaw, a teraz ścieżka spacerowo-rekreacyjna dla rowerów i siłownia pod chmurką. Park otaczający Dom Pomocy Społecznej w Świebodziarach, opiekujący się chłopcami z niepełnosprawnością ruchową i intelektualną, ma nowe, wspaniałe atrakcje.

Uroczyste otwarcie ścieżek odbyło się we wtorek 29 września. W towarzystwie podopiecznych placówki, opiekunów oraz dyrektora DPS siostry **Jowity Styś** uczestniczyli w niej także zaproszeni goście, wśród których byli: burmistrz **Bogdan Koźuchowicz** wraz z małżonką **Teresą**, prezes Stowarzyszenia Charytatywno-Opiekuńczego przy DPS **Elżbieta Horodecka**,

wiceprezes **Adam Jennings**, pozostali członkowie zarządu, wykonawca inwestycji **Janusz Wróbel** oraz **Ilona Szczygielska** Kierownik Wydziału Promocji, Informacji i Współpracy Zagranicznej.

Przecięcie wstęgi na nowych obiektach poprzedziła akademii, w której udział wzięli chłopcy z Domu Pomocy Społecznej. Przygotowany specjalnie na tę okazję program artystyczny pokazywał, jak ważne w życiu człowieka są ruch oraz troska o kondycję fizyczną. Zgromadzeni goście mieli również okazję obejrzeć prezentację multimedialną, dokumentującą przebieg realizacji prac przy ścieżce.

Po występach wszyscy przenieśli się na teren ścieżki i siłowni, by dokonać ich uroczystego otwarcia, a gdy wstęga opadła,



Wspólne przecięcie wstęgi - burmistrz Bogdan Koźuchowicz, siostra dyrektor i ci najważniejsi - czyli podopieczni DPS

nic nie stało już na przeszkodzie, by podopieczni DPS-u rozpoczęli beztrudną zabawę.

Inwestycja została sfinansowana ze środków pochodzących z 1% przekazywanego z dorocz-

nych rozliczeń podatkowych, funduszy zewnętrznych pozyskanych w drodze realizowanych projektów, a także z wpłat darczyńców.



Hurra, mamy nowe, fajne miejsce do zabawy! - cieszyli się chłopcy, a wraz z nimi Elżbieta Horodecka, prezes Stowarzyszenia Charytatywno-Opiekuńczego



Siłownia też się bardzo podobała



FOT. ILONA SZCZYGIELSKA



Wszyscy goście otrzymali słoneczniki, zrobione przez podopiecznych Domu



No, to można jechać!

Jeszcze na zakończenie sezonu

Gorący był ten artystyczny sezon Akordu. Śpiewający seniorzy odwiedzili niedawno Wrocław, na specjalne zaproszenie Wrocławskiego Centrum Seniora, gdzie właśnie odbywały się Senioralia.

I pierwsze zaskoczenie - przegląd twórczości artystów złotego wieku ulokowano w niewielkim stosunkowo ośrodku - Klubie Tratwa. Na widowni nie zmieściliby się jednocześnie wszyscy uczestnicy, nie mówiąc już o ewentualnych widzach „z zewnątrz”. Świebodziżanie tylko westchnęli, wspominając swoją salę. Od razu widać, gdzie naprawdę myśli się o seniorach.

W przeglądzie 1 października wzięło udział dziewiętnaście zespołów z Dolnego Śląska i dalszych stron, prezentujących generalnie wysoki poziom. Tym większą więc satysfakcję sprawiał aplauz widzów i żądanie bisów, którym nagradzano nielicznych. Spotkało to

również nasz Akord. Przyznać trzeba, że zespół jest w szczytowej artystycznej formie.

- Skoro już wybraliśmy się do Wrocławia, to należy skorzystać z okazji - stwierdziła **Teresa Malecka**, opiekunka zespołu - i wszyscy udali się na małą wycieczkę. Najnowszą super

atrakcją jest tu przecież Afrykarium. Powędrowali więc podwodnymi korytarzami, podziwiając egzotyczne stworzy. Były jeszcze odwiedziny u „starych” mieszkańców zoo i...kolejna atrakcja - taniec fontann przed Halą Stulecia. Ten spektakl był już ostatnim punktem wyprawy do Wrocławia.





Tydzień głośnego czytania w bibliotece

Poznajemy zawody

Oddział Dziecięcy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Świebodzi-
cach organizuje różno-
rodne imprezy czytelnicze. Ich
głównym celem jest zachęcenie
dzieci do czytania. Pomysłowe
panie bibliotekarki podjęły
kolejną inicjatywę organizując
Tydzień Głośnego Czytania,
który trwał od 28 września do 5
października. Wzięli w nim
udział uczniowie z klas 1-3 ze
Szkoły Podstawowej Nr 3 oraz
grupa przedszkolaków, z panią
Józefą Sadulak, z Niepublicz-
nego Przedszkola Koniczynka 1.
Do biblioteki dziecięcej zaproszono
przedstawicieli różnych
zawodów, którzy opowiadali
o swojej pracy i czytali dzieciom
bajki. Wśród zaproszonych go-
ści byli: **Teresa Kożuchowicz**
(zegarmistrz), **Aleksandra Kró-
likowska** (fryzjerka), **Agniesz-
ka Ziętkowska** (fotograf), **Ewa
Dworzyńska** (listonosz), **Da-
riusz Kubiszewski** (policjant),
Dorota Izdebska (pielęgniarka).

Zegarmistrz



„Bierze zegar do swej ręki.
I naprawia w nim usterki.
Lupę ma, śrubokręt mały,
By mechanizm sprawdzić cały.
Gdy zegarek komuś spadnie,
Drobne części złoży sprawnie,
W obudowie je zamyka.
I zegarek wówczas tyka”.

Nasz tydzień głośnego czyta-
nia książek przez przedstawicie-
li różnych zawodów rozpoczęła
pani Teresa Kożuchowicz. Jak
łatwo się domyślić, dzieci miały
okazję poznać pracę zegarmi-
strza. Pani Teresa nie tylko opo-
wiadła o swojej pracy, ale rów-
nież przeczytała bajkę pt. „Która
godzina”, której bohaterem jest
Kruk Skarpeta. O określonej
godzinie wykonywał różne

czynności: wstawał, jadł, bawił
się itp. Dla dzieci wielką atrakcją
był przyniesiony przez zaproszo-
nego gościa bardzo duży budzik,
na którym uczniowie ustawiali
odpowiednią godzinę. Pani Te-
resa zaprezentowała także daw-
ny sposób mierzenia czasu.
Dzieci wiedziały, że przyrząd,
w którym przesypuje się piasek
i odmierza czas, to klepsydra.
Poprzez zabawę dzieci utrwaliły
sobie poznawanie godzin.

Fotograf



„Aparatem robi zdjęcia,
To ze ślubu, to z przyjęcia,
Do paszportu, portretowe...
„Pstryk”, i zdjęcie jest gotowe.
Potem nad nim tak pracuje:
Zmienia kolor, retuszuje.
Fotografię piękną tworzy,
Którą potem
w ramkę włoży”.

Pani Agnieszka Ziętkowska
opowiedziała dzieciom o swojej
pracy. Z tym zawodem związana
jest od dziecka, ponieważ jej
rodzice, państwo Lis, mają za-
kład fotograficzny w naszym
mieście. Fotograf to osoba, która
zajmuje się wykonywaniem
wszelkiego rodzaju zdjęć, ich
wywoływaniem oraz obróbką.
Wykonuje zdjęcia do dokumen-
tów (dowodów, legitymacji),
okolicznościowe (ślub, chrzci-
ny), portretowe, reklamowe,
reportażowe. Wspólnie prześle-
dziliśmy historię fotografowania
- od aparatów na kliszę poprzez
cyfrowe. Dowiedzieliśmy się
również, jak zrobić dobre zdję-
cie. Lepiej robić mniej zdjęć,
niż pstrykać ile się da, gdyż w apar-
acie zużywa się matryca. Podczas
spotkania dzieci zapoznały się
z książką P. Bourgeois pt. „Franklin
znajduje aparat fotograficz-
ny”, oraz wierszem L. J. Kerna
pt. „Żyrafa u fotografa”.

Fryzjer



Jest od fryzur specjalistą,
Można nazwać go artystą.
A nożyczki i grzebienie są
potrzebne mu szalenie.
Czesze paniom wielkie koki,
plecie warkocz, kręci loki.
Dba, by włosy lśniące, zdrowe,
ozdabiały twoją głowę.

Kolejnym gościem była fry-
zjerka, pani Aleksandra Króli-
kowska. Zawód, który wykonuje
na co dzień wymaga talentu,
inwencji twórczej, bo trzeba
dopasować fryzurę do urody
klienta, tak żeby był zadowolony
i pięknie wyglądał. Fryzjerstwo
jak każdy zawód wymaga cią-
głego kształcenia się, ponieważ
moda na fryzury ciągle się zmie-
nia. Fryzjer obcina, farbuje
włosy, czesze i układa różne fry-
zury. Pani Aleksandra bardzo
lubi swoje zajęcie, bo jak mówi,
jest dla niej nieustanną inspira-
cją. Na koniec pani bibliotekarka
przeczytała dzieciom wiersz
L. J. Kerna pt. „Dwa jeże”.

Listonosz



„Setki listów, małe paczki
(A co na nich? Barwne znaczki!)
Nosi w torbie przepełnionej,
na ramieniu zawieszonoj.
Rano z pocztą je zabiera, wprost
do skrzynki twej dociera.
Adres bowiem ma podany
- na przesyłce napisany”.

Następnym gościem była pani
Ewa Dworzyńska. Gdy weszła
ubrana w służbowy strój, z dużą
torbą, dzieci od razu wiedziały,
że jest listonoszem. Pani Ewa
bardzo ciekawie opowiadała
o swojej pracy. Listonosz to pra-
cownik urzędu pocztowego do-
ręczający adresatom listy, tele-
gramy, przekazy i inne przesyłki.
Dzieci zapoznały się z historią
doręczania listów oraz początkami
poczty. Nasz gość opowie-
dział im również kilka ciekawo-
stek związanych z tym zawo-
dem. Jak zwykle było mnóstwo
pytań. Pani Ewa bardzo lubi
swoją pracę, która wymaga su-
mienności i uczciwości. Ceni
sobie kontakt z ludźmi.

Policjant



„Kto na straży prawa stoi?
Kto opryszków się nie boi?
Zwykle nosi broń w kabusze,
Chodzi dumnie
w swym mundurze.
Ten, kto broń, ten kto kradnie.
W jego ręce szybko wpadnie.
A na drodze, dla piratów,
ma za karę plik mandatów”.

Policjant to jeden z zawodów,
który wzbudził duże zaintereso-
wanie u dzieci. Nasz gość prze-
czytał książkę pt. „Policjant
Leon”, i opowiedział o swojej
pracy. Pan Darek pracuje na ko-
misariacie w Wałbrzychu. Od-
wiedził nas w stroju służbowym
- mundurze policyjnym. Jest to
niebezpieczny zawód - policja
łapie nie tylko złodziei, ale także
groźnych przestępców, trzeba
być odważnym. Poza tym kieru-
je ruchem ulicznym, dba o bez-
pieczeństwo ludzi. Nasz gość
zwrócił szczególną uwagę na
bezpieczeństwo, prawidłowe
przechodzenie przez jezdnię,
jazdę na rowerze w kasku.
Dzieci zadawały mnóstwo pytań

między innymi „Czy nosi pan
broń?”, itp., a pan policjant
z uśmiechem opowiadał.

Pielęgniarka



„Opiekuje się chorymi
- maluchami i starszymi.
Sprawdzi, czy ktoś ma gorączkę,
bandażuje chorą rączkę.
Zrobi zastrzyk, opatrunek.
Biegnie szybko na ratunek.
Gdy ktoś mdleje, źle się czuje,
gdy pomocy potrzebuje”.

Pielęgniarka to osoba, która
pomaga lekarzom. Ma bardzo
odpowiedzialną pracę. Sprawuje
opiekę medyczną nad pacjen-
tem: pielęgnuje pacjenta, podaje
mu leki, robi zastrzyki, zmienia
opatrunki oraz asystuje lekarzo-
wi w czasie zabiegów i operacji.
Zajmuje się również edukacją
zdrowotną i promocją zdrowia.
Pani Dorota w zawodzie pracuje
już 25 lat. Wcześniej pracowała
w szpitalu, a obecnie jest pie-
lęgniarką szkolną. Bardzo lubi
pracę z dziećmi.

Bibliotekarka



Wśród omawianych zawo-
dów nie mogło oczywiście
zabraknąć pań bibliotekarek.
Osoba pracująca w bibliotece
doradza w wyborze literatury,
wypożycza książki. Dbą rów-
nież o ład i porządek na półkach,

okładają, czyści i skleja książki.
Poza tym bibliotekarka kupuje
książki czyli gromadzi je, a na-
stępnie opracowuje, udziela in-
formacji, prowadzi lekcje biblio-
teczne, organizuje różnorodne
imprezy czytelnicze np.: konkur-
sy literackie i plastyczne, spotka-
nia autorskie, spotkania z cieka-
wymi ludźmi. Dbą też o wystrój
biblioteki przygotowując wystaw-
ki. Po zapoznaniu dzieci z pracą
w bibliotece, pani bibliotekarka
przeczytała im bajkę P. Wechte-
rowicz pt.: „Uśmiech dla żabki”,
którą uważnie wysłuchały, a na-
stępnie odpowiadały na pytania
związane z jej treścią.

Składamy serdeczne podzię-
kowania wszystkim gościom,
którzy włączyli się do akcji Ty-
dzień Głośnego Czytania w Bi-
bliotece. Naszym gościem był
również radny **Jan Klepiec**, któ-
ry odwiedził bibliotekę i wziął
udział w spotkaniu.

Biblioteka dziecięca w swoich
zbiorach posiada mnóstwo ksią-
żek związanych z różnymi za-
wodami. Warto wymienić serie
popularnonaukowe „Poznajemy
ciekawe zawody”, (strażak, le-
karz, policjant, żołnierz, górnik)
oraz „Poznajemy pojazdy” (am-
bulans, wóz strażacki, radiowóz
itp.). Wśród literatury dziecięcej
J. Słowacki „O Janku co posom
buty szyl”. Ch. Perrault „Kot
w butach”. „Marysia piecze cia-
sto”, A. Świrczyńska „Rogaliki
króla Jana”. Cz. Janczarski „Jak
Wojtek został strażakiem”, „Stra-
żak Sam”, „Miś Bodo i straża-
cy”, „Listonosz Pat”, „Miś listo-
nosz” G. Delahaye, „Martynka
jest chora”, „Miś Remiś musi
nosić okulary”, „Tupcio Chrup-
cio dbam o zęby”, „Franklin
idzie do szpitala”. Najmłodszych
czytelników zapraszamy do uro-
czego miasteczka zwanego Zwie-
rzaczkowem. W serii książeczek
dzieci poznają sympatycznych
i zabawnych mieszkańców oraz
ich przygody. Listonosz Felek,
policjant Leon, nauczycielka Hi-
polita, lekarka Zuzanna oraz
strażak Wacek opowiedzą Wam,
o sobie i swojej pracy. Razem
z naszymi bohaterami spędzicie
niezapomniane chwile.

W tekście wykorzystano frag-
menty z książki Kim zostanie?
Wierszyki o zawodach, Doroty
Strzeżnińskiej-Więckowiak.

Dar rzeki Fly

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Mo-
krzeszowie od dawna są zaprzyjaźnieni
z Oddziałem Dziecięcym Miejskiej Biblio-
teki Publicznej w Świebodzi-
cach. Tym razem przy-
jechali do nas z teatrykiem pt. „Dar Rzeki Fly”.

Przedstawienie przygotowały nauczycielki panie
Beata Sosnowska i **Eulalia Jennings**. Występ,
który odbył się 8 października, obejrzało około 100
dzieci, uczniów klas I ze Szkoły Podstawowej Nr 3
w Świebodzi-
cach. Dzieci z zapartym tchem śledziły
losy pięknej Dandai, najurodziwszej dziewczyny na
wyspie. Dandai poślubiła chłopca o imieniu
Maikassi. Mieli sześcioro dzieci, ale przy życiu
zachował się tylko jeden, najmłodszy Leituuk.
Dandai i Leituuk bardzo się kochali, mieli tylko sie-
bie. Mijał czas, z dawnej urody Dandai nic nie pozo-
stało.

Ciężka praca, mijające lata przygarbiły jej plecy,
poryły zmarszczkami piękną niegdyś twarz, kruczo-
czarne włosy posiwały. Stało się tak, jak powiedzia-
ła kiedyś stara Bluinoch - będziesz brzydka i po-
marszczona jak ja. Dandai chciała być znów piękna
i młoda dla swojego ukochanego synka. Poszła więc
do Rzeki Fly, która miała moc przywracania urody
i młodości.

Rzeka wysłuchała prośby starej Dandai i oto znów
stała się pełną wdzięku dziewczyną. Szczęśliwa
wróciła do syna, ale ten jej nie poznał. Nie wierzył,
że jest jego matką.

„Nie jesteś moją mamą. Moja mama była najpięk-
niejsza na świecie, miała siwe włosy i pomarszczoną
twarz. Wróć mamie - płakał - wróć!”

Serce Dandai pękało z żalu. Niewiele myśląc po-
biegła znów do Rzeki Fly, aby ta zwróciła jej dawną

postać. Stało się to, o co prosiła, ale od tego czasu
obrażona Rzeka Fly już nigdy nikomu nie przy-
wróciła młodości.

Ta wzruszająca baśń z Nowej Gwinei zawierała
piękne przesłanie, że dla matki najważniejsza jest
miłość dziecka. Ważniejsza niż młodość i uroda.

Wszyscy zarówno dzieci jak i nauczyciele byli
pod wielkim wrażeniem niezwykle pięknych, pomy-
ślowych, kolorowych strojów, a także wspaniałej gry
młodych aktorów. Jesteśmy pełni uznania dla pań
Beaty Sosnowskiej i Eulalii Jennings, jak również
dla ich podopiecznych. Są wspaniali.

Serdecznie dziękujemy.

Tekst: Alicja Głab
Zdjęcia: Agnieszka Okarmus



Pamięci Sybiraków - ciąg dalszy

Wracamy dziś jeszcze do obchodów 20-lecia Koła Związku Sybiraków w Świebodzińcach. Jak Państwo pamiętają, uroczystości odbyły się 17 września, a składały się na nie msza święta oraz okolicznościowe spotkanie w Miejskim Domu Kultury.

Za naszym pośrednictwem świebodzińscy Sybiracy chcieliby złożyć serdeczne podziękowania

dla Burmistrza Miasta - zamieszczamy je poniżej. A my, pozostając nadal w klimacie obchodów 75. rocznicy masowych wywózek Polaków na Syberię prezentujemy dziś sybiracki hymn - wzruszającą pieśń, dla każdego, który przeżył tragedię zsyłki mającą ogromne znaczenie. Warto, by piękne słowa o dwustuletniej tułaczce trafiły do szerokiego grona odbiorców.



PODZIĘKOWANIA

Sybiracy Koła Związku Sybiraków w Świebodzińcach składają tą drogą najserdeczniejsze podziękowania Panu Burmistrzowi Miasta, Bogdanowi Kożuchowiczowi za objęcie honorowym patronatem oraz udzieloną pomoc i organizacyjne wsparcie uroczystości rocznicowych obchodzonych w Dniu Sybiraka - 17 września br.

Wdzięczni Sybiracy

HYMN SYBIRAKÓW

Z miast kresowych, wschodnich osad i wsi,
Z rezydencji, białych dworów i chat
Myśmy wciąż do Niepodległej szli,
Szli z uporem, ponad dwieście lat.

Wydłużyli drogę carscy kaci,
Przez Syberię wiodł najkrótszy szlak
I w kajdankach szli Konfederaci
Mogilami znacząc polski trakt...

Z Insurekcji Kościuszkowskiej, z powstań dwóch,
Szkół, barykad Warszawy i Łodzi:
Konradowski unosił się duch
I nam w marszu do Polski przewodził.

A myśmy szli i szli - dziesiątkowani!
Przez tajgę, stopy - płataniną dróg!
A myśmy szli i szli, i szli - niepokonani!
Aż "Cud nad Wisłą" - darował nam Bóg!

Z miast kresowych, wschodnich osad i wsi,
Szkół, urzędów, kamienic, i chat:
Myśmy znów do Niepodległej szli,
Jak z zaboru, sprzed dwudziestu lat.
Bo od września, od siedemnastego,
Dłuższą drogą znów szedł każdy z nas:
Przez lód spod bieguna północnego,
Przez Łubiankę, przez Katyński Las!

Na nieludzkiej ziemi znowu polski trakt
Wyznały bezimienne krzyże....
Nie zatrzymał nas czerwony kat,
Bo przed nami Polska - coraz bliżej!

I myśmy szli i szli - dziesiątkowani!
Choć zdradą pragnął nas podzielić wróg...
I przez Ludową przeszlismy - niepokonani
Aż Wolną Polskę raczył wrócić Bóg!!!

Słowa: Marian Jonkajtys
Muzyka: Czesław Majewski

Wystawa zegarów - coraz bliżej!

W bieżącym roku mija 130. rocznica śmierci Gustava Beckera. Z tej okazji Towarzystwo Miłośników Świebodzińskich wraz z Kołem Polskiego Związku Filatelistów organizuje wystawę kolekcjonerską pt „II Wystawa Zegarów Gustawa Beckera”.

Na wystawie, oprócz dzieł naszego najsłynniejszego zegarmistrza, będą również pokazane zegary i dokumenty

innych świebodzińskich producentów. Ekspozycja odbędzie się w dniach 11-15 listopada 2015 roku w Miejskim Domu Kultury przy ul. Wolności 13.

TMS zwraca się do mieszkańców Świebodzińskich z prośbą o udostępnienie będących w ich posiadaniu eksponatów zegarowych związanych tematycznie z wystawą.

Zgłoszenia prosimy kierować pod numer: 74 666 92 00.

Schronisko Uciechów szuka domu dla psiaków

Do tego miejsca trafiają także porzucone lub znalezione na ulicy czworonogi ze Świebodzińskich. Dziś przedstawiamy Państwu dwa urocze kundelki. Może znajdzie się jakaś dobra dusza, która przygarnie pieski i stworzy im nowy, kochający dom?

● **ARCHIE** (czyt. Arczi) - to mały piesek, bardzo przyjazny, kontaktowy, akceptuje dzieci. Chętnie wychodzi na spacer, uwielbia zabawę z człowiekiem. Jakiego szukamy mu domu? Oczywiście najlepszego! Piesek powinien być psim jedynakiem w domu.

Informacje - tel. 889 137 137, 510 433 322



● **SID** - widzi na jedno oko, ale tylko w 30%, do tego jest starszy - to wystarczy aby koniec swojego życia spędził w schronisku. Piesek bez szans na adopcję... a może zdarzy się cud?

Sid to piesek wychowany w domu, łagodny, spokojny. Szuka domu na jesień swojego życia. Zasluguje na to, bo przez całe swoje dotychczasowe życie był wiernym przyjacielem ludzi...

Informacje:
tel.. 889 137 137.

REKLAMUJ SIĘ!

W Gazecie Świebodzińskiej

tel. 660 157 518



Świdnickie Noce Jazzowe

24 Października 2015,
godz. 19:00, Sala Teatralna
SOK, Rynek 43
Bilety: 20 zł przedsprzedaż

25 zł w dniu koncertu
Organizator:
Świdnicki Ośrodek Kultury
„Arte Jazz”

Najnowszy projekt Milo Kurtisa, niestrudzonego poszukiwacza nowych brzmień, tym razem wraca do swoich greckich korzeni, mieszając muzykę grecką, polską, żydowską i arabską z jazzem, funky, muzyką klasyczną.

„Podróż dookoła mózgu” to najlepszy opis muzyki, którą wykonuje Orkiestra Naxos, nowy projekt Milo Kurtisa, łączący jazzową improwizację z etnicznym feelingiem. Nazwa grupy pochodzi od greckiej wyspy, z której wywodzi się rodzina lidera grupy. Spotkanie wschodniej, orientalnej melodyki z stricte jazzowym aranżem i strukturą. Formacja ta ma na koncie szereg bardzo entuzjastycznie przyjętych koncertów m.in. na festiwalu „Jazz na Starówce”,

„Warsaw Summer Jazz Days”, „Róże Jazz Festiwal”.

Istotną cechą charakterystyczną, inspiracją dla zespołu jest wspólne, greckie pochodzenie części muzyków - międzykulturowe spotkanie różnych estetyk muzycznych, hybryda gatunków. Wspólna wrażliwość, poczucie rytmu (rytmy nieparzyste) - rozwinięcie formuły Drum Freaks: więcej melodyki, bardziej ścisła forma. Połączenie prostych melodii greckich z free jazzem i zachodnią awangardą sprawiają, że muzyka brzmi lekko, nowatorsko i jednocześnie zachęca do tańca... Repertuar zespołu tworzą kompozycje własne wzbogacone ciekawą aranżacją. Oryginalne połączenie tradycji grecko-polsko-arabskiej-żydowskiej z jazzowym

warsztatem i erudycją. W jej skład wchodzi znani i cenieni artyści:

Apostolis Anthimos - gitary, perkusja

Kaja Karaplios - śpiew
Rasm Al-Mashan - śpiew
Marcin Pendowski - bas
Marcin Kajper - saksofony, klarnet

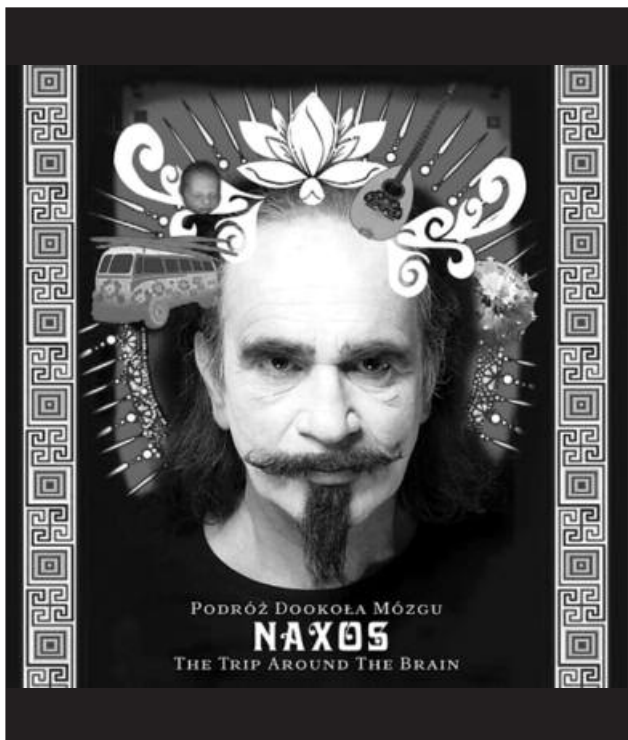
Kostek Joriadis - keyboards
Tomasz Waldowski - perkusja
Adeb Chamoun, Syria - darbuka, tar i inne perskie instrumenty perkusyjne

Milo Kurtis - lider, instrumenty perkusyjne, klarnet, dederidoo, djembe

Milo Kurtis - erkusjonista, multiinstrumentalista pochodzenia greckiego. Współzałożyciel zespołu Maanam, członek pierwszego składu zespołu Voo Voo. Występował z grupą Osjan, Brygada Kryzys, Virtual Jazz Reality, Tomaszem Stańko. Przez kilkanaście lat przebywał w USA, skąd powrócił w 1996 roku.

Anthimos Apostolis - kompozytor, gitarzysta rockowy i jazzowy. Już jako 17 latek grał w grupie Czesława Niemena. Na festiwalu Jazz and Rock Now otwierał Igrzyska Olimpijskie w Monachium, gdzie wystąpił obok takich osobistości jak Charles Mingus, John McLaughlin i The Mahavishnu Orchestra. Znany także gitarzysta zespołów Dżem, Osjan, Krzak, SBB i współpracownik Tomasza Stańko.

Kostek Joriadis - polski muzyk greckiego pochodzenia. Klawiszowiec, trębacz, wokalista, producent. Człowiek - legenda polskiej sceny muzycznej. Grał z takimi zespołami jak: Maanam, Izrael, Lady Punk, Wilki jako muzyk sesyjny z Kulem, Tilttem, De Mono. Producent i kompozytor Kasi Kowalskiej. Z własnym zespołem Human nagrał wiele przebojów.





Cmentarze mówią o naszej historii

W piątek, 23 października odbędzie się wernisaż wystawy fotografii „Polskie Cmentarze na Wschodzie”, tematyką nawiązującą do zbliżającego się 1 listopada i Wszystkich Świętych. Czasu pamięci o bliskich, zadumy i wspomnień. Autorem zdjęć jest **Adrian Sitko**, młody, utalentowany pasjonat fotografii.

- Wszystko zaczęło się w lipcu 2008 roku, gdy dziadek zdecydował się odwiedzić swoje rodzinne strony - Teofipółkę - mówi Adrian. - Ta niewielka miejscowość znajduje się obecnie w granicach Ukrainy, w pobliżu większych miast - Kozowej, Brzeżan i Tarnopola. Dziadek urodził się w tej miejscowości w 1927 roku, gdy obecnie rozumiane Kresy znajdowały się w granicach Polski. W 1945 roku, razem z innymi polskimi

rodzinami, zmuszony był opuścić swój dom, szukając nowego na tzw. Ziemiach Odzyskanych. Takie historie możemy usłyszeć od wielu starszych osób, które mieszkają w naszych okolicach.

Ten krótki, bo trwający zaledwie dwa dni wyjazd, zaowocował zainteresowaniem tematyką Kresów i historią, o której często w danym miejscu świadczą własne cmentarze. Kolejne wielokrotne wyjazdy w następnych latach na tereny dzisiejszej Litwy i Ukrainy pozwoliły zebrać obszerny zbiór zdjęciowy, dokumentujący ślady naszej historii.

- Mimo 63 lat, które upłynęły od czasu przymusowego wyjazdu mojego dziadka, miejscowi Ukraińcy - znajomi, którzy po wojnie zostali w Teofipółce, rozpoznali go - wspomina autor wystawy. - Dziadek, który początkowo zwyczajnie bał się przyjechać w te strony z powodu złych

wspomnień z czasu wojny i obaw, że „banderowcy” nadal są w okolicy, po bardzo dobrym przyjęciu chętnie wraca do swojej rodzinnej miejscowości.

W każdym z krajów możemy zauważyć różne traktowanie śladów dawnych mieszkańców. Po wojnie w Polsce często niszczone wszystko, co było niemieckie



Wilno, Cmentarz na Roscie

- stąd mamy bardzo mało zachowanych oryginalnych nagrobków, cmentarzy. Na Ukrainie było różnie - niektóre kościoły wysadzano w powietrze, niektóre przerabiano na obiekty innego przeznaczenia (magazyny zbożowe, różnego rodzaju sale - podobnie było w Polsce z kościołami ewangelickimi). A cmentarze - jest wiele opuszczonych, są takie, które próbowano zniszczyć za wszelką cenę (Cmentarz Orląt Lwowskich i Pomnik Chwały, który próbowano zniszczyć czołgami, co nie do końca się udało), jak i takie, które są użytkowane do dzisiaj, gdzie nowe pochówki są w miejscach grobów polskich.

Na Litwie dzięki temu, że - głównie na Wileńszczyźnie - do dziś mieszkają Polacy, cmentarze często są pilnowane przed zniszczeniem. W Poznaniu od kilkunastu lat zbierane są pieniądze na renowację cmentarza w Wilnie, na Roscie.

W Wilnie i we Lwowie, które były dawniej jednymi z głównych ośrodków kulturalnych Polski, pochowanych jest wiele znanych postaci - m. in. Maria Konopnicka, Gabriela Zapolska,

Stefan Banach, Joachim Lelewel, rodzina Piłsudskich - ostatnią wolą Józefa Piłsudskiego było, by jego serce zostało pochowane przy matce, której zwłoki sprowadzono z innego cmentarza na Litwie. Mauzoleum „Matka i Serce Syna” znajduje się na wileńskiej Roscie, wśród grobów żołnierzy poległych w walkach o Wilno w 1919 i 1920. W pobliżu znajdują się też groby Adama Piłsudskiego i Marii - jego brata i pierwszej żony Józefa.

Zarówno cmentarz Łyczakowski we Lwowie jak i na Roscie w Wilnie są zawsze stałymi punktami wszystkich wycieczek do tych miast.

- To są te bardziej znane miejsca, a tych mniej znanych jest jeszcze więcej. Część z nich postaram się Państwu przybliżyć na wystawie, do której odwiedzin serdecznie zapraszam - zachęca Adrian Sitko.

Wernisaż wystawy odbędzie się 23 października o godz. 8:00. Będzie ją można oglądać do 6 listopada. Koniecznie trzeba ją zobaczyć.



Cmentarz Orląt Lwowskich - Pomnik Chwały



Autor pod pomnikiem Adama Mickiewicza we Lwowie, czerwiec 2015

REKLAMUJ SIĘ W GAZECIE ŚWIEBODZICKIEJ

Warsztaty Florystyczne

Na warsztatach:

- rozwinięz zdolności manualne oraz wyobraźnię,
- nauczysz się układać efektowne bukiety,
- florystyka okolicznościowa (ślubny, weselny, kompozycje nagrobne, bukiety).

23.10.2015
godz. 17:00
Miejski Dom Kultury
ul. Wolności 13

Warsztaty poprowadzi Beata Larniczak
ZAPISY:
74 666 95 70

MIEJSKI DOM KULTURY W ŚWIEBODZICACH
ZAPRASZA NA

TANIEC TOWARZYSKI

PONIEDZIAŁKI
17.15 - DZIECI
18.15 - DOROŚLI

ZAPISY
74 666 95 70

START
5 PAŹDZIERNIKA

ZAJĘCIA PROWADZI INSTRUKTOR
TOMASZ JASZEWSKI
Tancerz z wieloletnim doświadczeniem, posiadający najwyższą międzynarodową klasę taneczną „S” w tańcach standardowych jak i latynoamerykańskich.

Wystawa fotografii Adriana Sitko

Polskie Cmentarze na Wschodzie

Wernisaż 23 października, godz. 18:00

Wystawa czynna do 6 listopada

Miejski Dom Kultury
Świebodzińska, ul. Wolności 13

25 października 2015. Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej

Wyścig po władzę



Państwowa
Komisja
Wyborcza

W ostatnią niedzielę października będziemy wybierać nowy Parlament i Senat. O miejsce w sejmowych i senatorskich ławach ubiegają się najważniejsze ugrupowania polityczne, nie brakuje także „debiutantów”, którzy chcą powalczyć o głosy Polaków.

Dziesięć ugrupowań zarejestrowało swoje listy do Sejmu i Senatu. W regionie wałbrzyskim będziemy wybrać posła spośród blisko 150 kandydatów. Do Senatu mniej, bo tylko siedem osób.

Kampania poszczególnych ugrupowań od kilku tygodni zamienia się w festiwal najprzeróżniejszych obietnic i wyborczych „kielbasek”, które mają nas zachęcić do oddania swojego głosu na tych lub tamtych. Opowieści o m. in. zniesieniu składek ZUS, podniesieniu minimalnej stawki godzinowej, zmniejszeniu podatków i, wreszcie, płac itd. - przestały chyba w pewnym momencie robić na nas wrażenie.

W mediach królują oczywiście liderzy i znane twarze, ale czas przyjrzeć się, na kogo będziemy głosować w Regionie Wałbrzyskim, czyje nazwiska i twarz coś nam powiedzą, a czyje są zupełnym znakiem zapytania.

PiS - LISTA NR 1

Jedynką na liście PiS też jest „spadochroniarz” - **Michał Dworczyk**, historyk z Warszawy, który wyrugował z pierwszej pozycji od lat panującą tu niepodzielnie **Annę Zalewską**. Zaskoczeniem może być trójka - jest nią były prezydent Świdnicy **Wojciech Murdzek**.

Pełna lista

1. **Michał Dworczyk** (Warszawa)
2. **Anna Zalewska** (Świebodzice)
3. **Wojciech Murdzek** (Świdnica)
4. **Maciej Badora** (Wałbrzych)
5. **Joanna Wilewska** (Długopole Zdrój)
6. **Krzysztof Bielawski** (Piława Górna)
7. **Danuta Woźniak-Łągiewka** (Kamieniec Żąbkowski)
8. **Jarosław Kresa** (Dzierżoniów)
9. **Marek Tarnacki** (Boguszów Gorce)
10. **Wiesław Natanek** (Lipa)
11. **Beata Maliszewska** (Wałbrzych)
12. **Włodzimierz Paluch** (Bielawa)
13. **Mirosław Pogoda** (Krosnowice)
14. **Hanna Mikus** (Łągiewniki)
15. **Beata Mucha** (Wałbrzych)
16. **Marcin Kożuchowski** (Kłodzko)

PLATFORMA OBYWATELSKA - LISTA NR 2

Jedynką w Okręgu nr 2 czyli wałbrzyskim, został nieoczekiwanie człowiek z Warszawy, choć urodzony w Wałbrzychu - **Tomasz Siemioniak**, obecny wicepremier i szef resortu obrony. Pozbawił tym samym pierwszego miejsca **Katarzynę Mrzygłocką**.

Pełna lista wygląda następująco:

1. **Tomasz Siemioniak** (Warszawa)
2. **Katarzyna Mrzygłocka** (Wałbrzych)
3. **Tomasz Smolarz** (Dzierżoniów)
4. **Robert Jagła** (Wierzbna)
5. **Monika Wielichowska** (Nowa Ruda)
6. **Agnieszka Kołacz-Leszczńska** (Wałbrzych)
7. **Zbigniew Szczygiel** (Świdnica)
8. **Teresa Świlo** (Świdnica)
9. **Andrzej Lipiński** (Mieroszów)
10. **Krzysztof Ulbin** (Dzierżków)
11. **Dorota Sierka** (Żąbkowice Śląskie)
12. **Jadwiga Wróblewska** (Strzegom)
13. **Aneta Krzowska** (Bielawa)
14. **Zbigniew Piotrowicz** (Rodochów)
15. **Julian Golak** (Nowa Ruda)

Komitet Wyborczy Partia Razem - LISTA NR 3

Zarejestrował tylko 11. kandydatów

1. **Anna Stabrowska** (Wałbrzych)
2. **Adrian Hyrsz** (Wałbrzych)
3. **Ewa Tarczewska** (Bystrzyca Kłodzka)
4. **Krzysztof Kowalczyk** (Świdnica)
5. **Marta Paprota** (Wałbrzych)
6. **Dawid Bialek** (Gatka)
7. **Kamila Mocyk** (Chojnów)



8. **Paweł Lasko Grabowski** (Wrocław)
9. **Jadwiga Szeligowska** (Szczawno Zdrój)
10. **Daniel Tokar** (Wałbrzych)
11. **Renata Chuć** (Wałbrzych)

„KORWIN” - LISTA NR 4

Tu także znajdziemy świebodziński akcent, z trójką startuje **Maciej Ulgis**. Wiadomo o nim tyle, że jest studentem ekonomii.

Oto pełna lista

1. **Beata Żolnieruk** (Głuszyca)
2. **Jacek Hecht** (Kłodzko)
3. **Maciej Ulgis** (Świebodzice)
4. **Damian Danielak** (Wałbrzych)
5. **Monika Fronczak** (Wałbrzych)
6. **Jarosław Wielowski** (Wałbrzych)
7. **Magdalena Pilarska Osiecka** (Wałbrzych)
8. **Katarzyna Pilarz Nicińska** (Zagórze Śląskie)
9. **Kamil Dziewoński** (Strzegom)
10. **Maria Łambucka** (Stronie Śląskie)
11. **Jan Pokrywka** (Kłodzko)

PSL - LISTA NR 5

Na liście PSL także znajdziemy nazwisko ze Świebodzi, z jedenastką startuje **Katarzyna Tylkowska**. Na stronie PKW czytamy przy opisie kandydatki, że jest koordynatorem sprzedaży, angażuje się także w działalność społeczną.

1. **Stanisław Longawa** (Szalejów Dolny)
2. **Stanisław Janor** (Borówno)
3. **Piotr Drozd** (Zebrzydów)
4. **Bernadetta Joanna Szczypka** (Pieszyce)
5. **Sławomir Karwowski** (Jugów)
6. **Maria Karkowska** (Stawiska)
7. **Dorota Skibska** (Unisław Śląski)
8. **Danuta Joanna Sitnik** (Niemcza)
9. **Łukasz Mikołajczyk** (Wałbrzych)
10. **Przemysław Wołyniak** (Wilkanów)
11. **Katarzyna Agnieszka Tylkowska** (Świebodzice)
12. **Anna Katarzyna Zieleń** (Wałbrzych)
13. **Marek Grzegorz Detyna** (Wałbrzych)
14. **Piotr Kusiak** (Radków)
15. **Ewelina Ptak** (Wojbórz)
16. **Paweł Jarosław Gancarz** (Stoszowice)

ZJEDNOCZONA LEWICA - LISTA NR 6

Zjednoczona Lewica skupiła wokół siebie kilka ugrupowań min. SLD, Twój Ruch i partię „Zieloni”. Jedynką listy jest **Marek Dyduch**, który zasiadał w ławach sejmowych jeszcze za czasów, gdy SLD rządziło w wielu miastach i miało silną pozycję w Sejmie.

1. **Marek Dyduch**, Wrocław
2. **Agata Nowacka**, Bardo
3. **Ryszard Dzwiniel**, Bielawa
4. **Rafał Fasuga**, Świdnica
5. **Agnieszka Węglarz-Jakubowska**, Nowa Ruda
6. **Ewa Piątek**, Żąbkowice Śląskie
7. **Anna Jabłońska**, Kłodzko
8. **Krzysztof Worecki**, Świdnica
9. **Zbigniew Skowroński**, Bielawa
10. **Irena Węgrzyn**, Stawiska
11. **Mariusz Rusinek**, Wrocław
12. **Radosław Białkowski**, Wałbrzych
13. **Jolanta Ślabicka**, Świdnica
14. **Kazimierz Wielogórski**, Nowa Ruda
15. **Włodzisław Kłos**, Wałbrzych
16. **Adam Łacki**, Kłodzko.

KUKIZ '15 - LISTA NR 7

Najciekawiej wygląda chyba lista Komitetu Wyborczego Wyborców „Kukiz 2015”, która - tak jak i całe ugrupowanie - odzwierciedla dość przypadkowy charakter doboru ludzi, którzy postanowili pójść do Sejmu pod szyldem haseł byłego wokalisty zespołu Piersi. Listę otwiera świebodzićzanin **Ireneusz Zyska**, który w ubiegłym roku bezskutecznie ubiegał się o fotel burmistrza miasta; swego czasu próbował swoich sił jako kandydat na prezydenta Wałbrzycha - także bez powodzenia. Z zawodu prawnik. Reszta nazwisk brzmi raczej enigmatycznie - może oprócz **Dariusza Gustaba**, wałbrzyszanina, który był radnym miejskim, wydawcą prywatnej gazety a ostatnio jest przedsiębiorcą, który produkuje lokalne wyroby „procentowe”.

1. **Ireneusz Zyska** (Świebodzice)
2. **Ernest Nosko** (Dzierżoniów)
3. **Dariusz Gustab** (Wałbrzych)
4. **Tomasz Lingo** (Świdnica)
5. **Barbara Szalko** (Kamionka)
6. **Jerzy Kowalczyk** (Kłodzko)

7. **Andrzej Węgrzyn** (Wałbrzych)
8. **Jerzy Piotrowski** (Wałbrzych)
9. **Anna Grób** (Świdnica)
10. **Ryszard Barański** (Żąbkowice Śląskie)
11. **Beata Miedziak** (Wałbrzych)
12. **Beata Beer Barlik** (Nowa Ruda)
13. **Katarzyna Michalska** (Czerwony Kościół)
14. **Iwona Wudarska** (Wałbrzych)
15. **Joanna Piec** (Chynowa)
16. **Krzysztof Lewandowski** (Świdnica)

Nowoczesna PL - LISTA NR 8

Nowe ugrupowanie **Ryszarda Petru**, zarejestrowało listę, na której jest aż ośmiu mieszkańców powiatu świdnickiego.

1. **Jacek Iwancz** (Świdnica)
2. **Marcin Łożyński** (Świdnica)
3. **Rafał Palonek** (Wałbrzych)
4. **Magdalena Wasielewska** (Świdnica)
5. **Lech Bokszczanin** (Świdnica)
6. **Małgorzata Kulakowska** (Świdnica)
7. **Damian Winnik** (Kamieniec Żąbkowski)
8. **Lucyna Łekawa** (Wrocław)
9. **Marek Kubala** (Wałbrzych)
10. **Krzysztof Ziomko** (Świdnica)
11. **Monika Jurczak** (Zółkiewka)
12. **Kamila Twardowska** (Świdnica)
13. **Ryszard Ora** (Świdnica)
14. **Elżbieta Brzęczek** (Wałbrzych)
15. **Tomasz Łojewski** (Dzierżoniów)
16. **Dariusz Góralewicz** (Wałbrzych)

JOW Bezpartyjni - LISTA NR 9

Sporo znanych w naszym powiecie nazwisk znalazło się też na liście JOW Bezpartyjni. Znaleźli się tu np. obecny wicestarosta powiatu **Zygmunt Worsa** czy świebodzićzanin **Paweł Ozga**, długoletni radny Rady Miejskiej

1. **Patryk Wild** (Srebrna Góra)
2. **Paweł Ozga** (Świebodzice)
3. **Mariusz Gryś** (Bielawa)
4. **Łukasz Czech** (Międzyziesie)
5. **Dorota Sozańska** (Zółkiewka)
6. **Ewa Ozimek** (Bardo)
7. **Iwona Stach Janyst** (Wałbrzych)
8. **Danuta Pelka** (Mieroszów)
9. **Robert Wąs** (Wałbrzych)
10. **Edmund Frączak** (Świdnica)
11. **Małgorzata Jasiak-Gazda** (Wałbrzych)
12. **Katarzyna Kocik** (Wrocław)
13. **Zygmunt Worsa** (Karno)

Lista do Senatu RP:

- **Jerzy Langer** (Wałbrzych) - PiS
- **Wiesław Kilijan** (Wrocław) - PO
- **Aleksander Acedański** (Wałbrzych) - KORWIN
- **Mariusz Gregorczyk** (Świdnica) - PSL
- **Henryk Rataj** (Świdnica) - Zjednoczona Lewica
- **Jerzy Franckiewicz** (Panków) - Nowoczesna.PL
- **Zdzisław Natanek** (Świdnica) - niezależny



Z Górnikiem o półfinał

Zarząd MKS Victoria Świebodzińska informuje wszystkich zainteresowanych, iż w dniu 27 października 2015 r., tj. wtorek o godzinie 15:00, zostanie rozegrane spotkanie ćwierćfinału Pucharu Polski na szczepku okręgu wałbrzyskiego. Na stadionie im. Ludwika Paluszaka

w Świebodzińcach staną przeciwko sobie drużyny MKS Victorii Świebodzińska i Górnika Wałbrzych. Wszystkich sympatyków piłki nożnej już dzisiaj zapraszamy serdecznie na ten interesujący zapowiadający się mecz.

Juniorzy rozgromili Bystrzycę Górną

W rozegranym w niedzielę 11 października 2015 r. meczu IX kolejki spotkań o mistrzostwo Ligi Okręgowej Juniorów Starszych zespół MKS Victorii Świebodzińska rozgromił na własnym stadionie drużynę LKS Bystrzyca Górną aż 8:1. Do przerwy nasz zespół remisował 0:0. Była to dziewiąta wygrana podopiecznych trenera **Przemysława Satyły** w rundzie jesiennej sezonu 2015/2016.

Nasz zespół bez straty punktu jest liderem tabeli tej klasy rozgrywkowej. Bramki w tym spotkaniu zdobyli: **Struski - 2, Juszczak, Sieński, Melańczuk - 3, Dobrowolski A.**

Skład MKS Victorii Świebodzińska: **Olszówka, Laskowski, Siodlarz, Dobrowolski A., Melańczuk, Bałut, Juszczak, Borowiec, Struski, Powróżek.**

Na zmiany wchodził: **Dworzyński, Uglicki, Jarosz, Sieński.**

Porażka młodziczek

W rozegranym w niedzielę 11 października 2015 r. meczu III kolejki spotkań piłkarek ręcznych o mistrzostwo Ligi Wojewódzkiej Młodziczek zespół MKS Victorii Świebodzińska przegrał w spotkaniu wyjazdowym z drużyną UKS Handball

28 Wrocław 21:26 (10:11). Była to pierwsza porażka naszego zespołu w obecnych rozgrywkach. Już w niedzielę 18 października 2015 r. o godzinie 10:00 nasz zespół na własnym parkiecie zagra z drużyną MKS Zagłębie Lubin.

Nowe ceny na OSiR Świebodzińska sp. z o.o.

W związku ze zmianą cennika usług świadczonych przez OSiR Świebodzińska Sp. z o.o. od dnia 01.11.2015 r. ceny karnetów i biletów wstępu na siłownię będą wynosić:

Bilet jednorazowy - 8 zł/h
Karnet miesięczny - 60 zł
Karnet trzymiesięczny - 150 zł
Bilety wstępu w pakiecie 10 sztuk - 60 zł
Natomiast ceny **tenisa stołowego** będą wynosić:
wypożyczenie stołu do tenisa stołowego - 7 zł/h
wypożyczenie sprzętu do tenisa stołowego - 3zł/h



Seniorzy pokonują... Victorię

W rozegranym w sobotę 10 października 2015 r. meczu IX kolejki spotkań o mistrzostwo Ligi Okręgowej Seniorów drużyna MKS Victorii Świebodzińska pokonała na własnym stadionie swoją imienniczkę z Tuszyna 2:0 (2:0). Bramki w tym spotkaniu dla podopiecznych trenera **Macieja Jaworskiego** zdobyli: 24 min. **Marcin Gawlik**, 31 min. **Mariusz Błaszczak**.

Skład MKS Victorii Świebodzińska: **Jaskółowski, Borek, Niemczyk, Jędrasiewicz, Sadowski, Słapek, Błaszczak, Drag K., Kmiecik, Zyl, Gawlik.**

Na zmiany wchodził: **Drag Ł., Bałut, Magiera, Struski.**

Lp.	Nazwa drużyny	M.	Pkt.	W.	R.	P.	Br.	Bil.
1.	MKS VICTORIA ŚWIEBODZICE	9	24	8	0	1	23 - 1	+22
2.	UNIA BARDO	9	22	7	1	1	31 - 13	+18
3.	LKS BYSTRZYCA GÓRNA	9	18	5	3	1	26 - 15	+11
4.	KAROLINA JAWORZYNA ŚLĄSKA	9	18	5	3	1	23 - 14	+9
5.	ZAMEK KAMIENIEC ŻĄBKOWICKI	9	15	5	0	4	21 - 15	+6
6.	NYSA KŁODZKO	9	15	5	0	4	17 - 12	+5
7.	POLONIA STAL II ŚWIDNICA	9	14	3	5	1	15 - 11	+4
8.	ZDRÓJ JEDLINA ZDRÓJ	9	13	3	4	2	21 - 13	+8
9.	GOLA ŚWIDNICKA	9	13	3	4	2	27 - 21	+6
10.	UNIA ŻŁOTY STOK	9	12	4	0	5	14 - 14	0
11.	VICTORIA TUSZYN	9	10	3	1	5	13 - 19	-6
12.	SUDETY DZIEĆMOROWICE	9	9	3	0	6	17 - 33	-16
13.	ISKRA JASZKOWA DOLNA	9	7	1	4	4	14 - 19	-5
14.	GROM WITKÓW	9	5	1	2	6	15 - 35	-20
15.	SKALNIK CZARNY BÓR	9	5	1	2	6	10 - 30	-20
16.	POLONIA BYSTRZYCA KŁODZKA	9	1	0	1	8	6 - 28	-22

Porażka trampkarzy

W rozegranym w sobotę 10 października 2015 r. meczu V kolejki spotkań o mistrzostwo Ligi Terenowej Trampkarzy zespół MKS Victorii Świebodzińska przegrał na własnym stadionie z drużyną Włóknia-

rza Głuszycy 0:2 (0:1). Była to pierwsza porażka podopiecznych trenera **Krzysztofa Króla** w rozgrywkach sezonu 2015/2016. Nasz zespół mimo porażki zachował fotel lidera tabeli w tej klasie rozgrywkowej.

Skład MKS Victorii Świebodzińska: **Cybulski, Cieślak, Szafranec, Jakubowski, Turlejski, Lichota, Witkowski, Gwóźdź, Kordula, Migoń K., Słezak.**

Na zmianę wszedł: **Migoń O.**

Dzięki wpłatom z 1% kupili sprzęt pływacki

Na swoje oficjalnej stronie Klub Sportowy Rekin informuje, że z uzbieranej sumy pieniędzy z 1% podatku zakupiono nowy sprzęt treningowy do prowadzenia zajęć.

Udało się uzbierać kwotę 1388,68 zł.

- Bardzo dziękujemy wszystkim osobom, które zdecydowały się w ten sposób wesprzeć naszą działalność - piszą przedstawiciele klubu.



Dzień	godzina	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek
15:00						
16:00						
17:00	15:30-17:30 Sporty Walki M. Cieślinski					
18:00		17:45-19:00 JOGA				
19:00		19:00-20:00 ABT (brzuch, plecy, nogi)				
20:00		20:00-21:00 SHAPE				
21:00						
22:00						

WODNE
CENTRUM REKREACJI
OSiR Świebodzińska Sp. z o.o.
ul. Mieszka Starego 8, tel 74 666 96 20

CZYNNE
Poniedziałek 9⁰⁰ - 22⁰⁰
Wtorek - Piątek 6⁰⁰ - 22⁰⁰
Sobota - Niedziela 7⁰⁰ - 22⁰⁰

ZAJĘCIA FITNESS
z OSiR Świebodzińska Sp. z o.o.
Hala OSiR - Zielona Sala, ul. Mieszka Starego 6

Plaski brzuch & zdrowe plecy
ABT - brzuch pośladki uda
Shape
Joga
Shape + 10-ball
Fat Burning Step
Gimnastyka 50+
Total Body Condition

Więcej informacji: www.osir.swiebodzice.pl lub 74 666 96 20

NABÓR DO SEKCJI

Muay Thai
MMA
CrossTraining

Doskonale wyposażona sala treningowa
i wykwalifikowana kadra trenerska

PODEJMIJ WYZWANIE
TRENUJ
z NAJLEPSZYMI

KLUB SPORTÓW OBRONNYCH
K.O. GYM
HALA OSiR Świebodzińska Sp. z o.o.
ul. Mieszka Starego 6

KONTAKT I INFO
tel. 602456802
email
cieslinski.mc@gmail.com

AQUA AEROBIC

Active Time

Wtorki
godz. 19:00



OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Na podstawie art.35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity: Dz. U z 2015r., poz. 782) oraz § 6 Uchwały Nr XXXIV/193/08 Rady Miejskiej w Świebodzicach z dnia 11.09.2008 r. w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami stanowiącymi własność Gminy Świebodzice

BURMISTRZ MIASTA ŚWIEBODZICE

ogłasza ustny przetarg ograniczony dla mieszkańców legitymujących się stałym zameldowaniem na terenie miasta Świebodzice, na oddanie w najem na czas nieoznaczony, niżej wymienionego lokalu użytkowego, stanowiącego własność Gminy Świebodzice.

Adres lokalu	Pow. użytkowa	Stawka wywoławcza	Wysokość wadium
Świebodzice ul. Wałbrzyska 11 (lokal użytkowyprzeznaczony na działalność usługową)	18,00 m2	6,80 zł + 23% VAT	1.100,00 zł

Warunki przetargu:

- Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Świebodzicach - Rynek 1, w dniu 18 listopada 2015 r. o godz. 11.00 - sala posiedzeń, pokój Nr 7 (I piętro).
- Lokal użytkowy zlokalizowany w budynku nr 11 przy ul. Wałbrzyskiej, na działce Nr 527/22, AM-9, obręb 0003- Śródmieście 3, składający się z jednego pomieszczenia, można oglądać w ciągu 3 dni przed planowanym przetargiem w godzinach 8.00-13.00, po wcześniejszym zgłoszeniu się do działu Administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości przy ul. Świdnickiej 7, pok. nr 11.
- W ramach planowanej modernizacji lokalu, Miejski Zarząd Nieruchomości posiada do wykorzystania zatwierdzony Projekt budowlany i Pozwolenie na wykonanie robót budowlanych, obejmujących przebudowę lokalu użytkowego, polegającą na wydzieleniu pomieszczenia wc oraz budowie instalacji gazowej typu „Mora”. Ważność opracowanej dokumentacji mija z dniem 28.03.2016 r.
- Osoby zamierzające uczestniczyć w tym przetargu, powinny złożyć w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Świebodzicach, Rynek 1, następujące dokumenty:
- pismo deklarujące udział w przetargu na najem lokalu użytkowego, położonego przy ul. Wałbrzyskiej 11 w Świebodzicach.
- ksero dowodu osobistego na potwierdzenie stałego zameldowania w Gminie Świebodzice
- dowodu wpłaty wadium w wysokości 1.100,00 zł (słownie złotych: jeden tysiąc sto 00/100)
W przypadku regulowania wadium przez pocztę lub przelewem, liczy się data wpływu na konto Urzędu Miejskiego w Świebodzicach Nr 15 2030 0045 1110 0000 0229 7280.
Powyższe dokumenty należy złożyć do tut. Urzędu w terminie do 16.11.2015 r., włącznie.
- Czas przyjmowania wadium ustala się na 6 dni przed przeprowadzeniem przetargu, jednak nie później niż do godz. 15:55, na dwa dni przed rozpoczęciem przetargu.
- Uczestnicy przetargu przed przystąpieniem do licytacji, podpiszą oświadczenia o przyjęciu do wiadomości warunków przetargu.
- Wadium wpłacone przez uczestnika wygrywającego przetarg, zostanie zaliczone na poczet czynszu najmu. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się osoby, która wygra przetarg, od podpisania umowy najmu lokalu.
- Pozostałym uczestnikom przetargu, wadium zostaje zwrócone nie później niż w ciągu 7 dni od zakończenia przetargu, w kasie Urzędu Miejskiego.
- Należności czynszowe obejmują cały okres od daty podpisania umowy, bez zastosowania ulg oraz bez ich zawieszania na okres remontu lokalu.
- Prace remontowe w lokalu, najemca wykonuje we własnym zakresie, bez możliwości ubiegania się o zwrot poniesionych na ten cel nakładów.
- Wygrywający przetarg, zobowiązuje się do użytkowania lokalu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawarcie umowy najmu lokalu użytkowego, winno nastąpić w ciągu 7 dni od daty zakończenia przetargu.
- Nie zachowanie terminu dwóch miesięcy do rozpoczęcia użytkowania lokalu zgodnie z przeznaczeniem, stanowi podstawę do rozwiązania umowy najmu ze skutkiem natychmiastowym.
- Zastrzega się prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

Dodatkowych informacji dotyczących zarówno lokalu jest również warunków przetargu, można uzyskać w Wydziale Gospodarki Mieszkaniowej Urzędu Miejskiego w Świebodzicach - tel. 74 666-95-40.

Świebodzice, dnia 12.10.2015 r.

OGŁOSZENIA DROBNE

● sprzedam działkę w Szymanowie, budowlana, 30 ar, uzbrojona, tel. 691 389 656
● sprzedam mieszkanie własnościowe 54 m2, Ciernie, ogródek koło domu, 2 pokoje kuchnia, łazienka, ogrzewanie węglowe, niskie opłaty, cena 115 tys. zł, blisko kościół, szkoła, spokojna okolica, 795 292 447
● zamienię szereg. na Parkowej z dopłatą różnicy w cenie, na 3 pokoje na parterze na Os. Piastowskim, do pow. około 70 m2, tel. 693 451 569
● wynajmę garaż ul. Mieszka I Świebodzice, istnieje możliwość zakupu, tel. 602 591 893, 602 504 493
● do wynajęcia mieszkanie 50 m2, aneks kuchenny+pokój i łazienka z WC. Ogrzewanie gazowe, podłogowe. Wymienione okna PCV. Nowocześnie umeblowane. Blisko Tesco, Biedronki, kontakt 508 127 501, po godz. 20:00
● sprzedam rower składak, nowy, cena do uzgodnienia. Sprzedam przyrząd do ćwiczeń całego ciała, cena do uzgodnienia po oględzinach,

tel. 783 660 272
● sprzedam kawalerkę 30 m2, w Świebodzicach, kuchnia, pokój, łazienka, po remoncie, ogród, parter spokojna okolica, cena 53 tys. zł, teren ogrodzony, w pobliżu sklep i przystanek, cena do negocjacji, Szczekociny, woj. śląskie, tel. 501 536 057
● pilnie poszukuję kawalerki do wynajęcia w Świebodzicach, Osiedle Piastowskie lub Sudeckie, tel. 781 361 130
● wynajmę mieszkanie 30 m2, Osiedle Sudeckie, II piętro, tel. 601 522 276.
● sprzedam mieszkanie, 54 m2, przy ul. Sienkiewicza (II piętro). Wszystkie instalacje są wymienione, nowe okna PCV, gładzie, na podłogach panele, drzwi z ościeżnicami, piec gazowy dwufunkcyjny, drzwi antywłamaniowe. Mieszkanie ciepłe i słoneczne. Dwa/trzy pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój. tel. 693-871-964
● sprzedam 3-pokojowe

mieszkanie na Osiedlu Piastowskim, ul. Chrobrego, IV p., 51 m2, 2 piwnice, garaż, cena do uzgodnienia, tel. 601 856 268
● młode małżeństwo pilnie poszukuje mieszkania do wynajęcia w starym budownictwie, tel. 733 519 076
● sprzedam wózek sanitarny oraz wózek inwalidzki w bardzo dobrym stanie, cena do uzgodnienia, tel. 74 664 59 90

Złota rączka
remonty
wszelkie naprawy
inne prace
ZADZWOŃ
W POTRZEBIE!
Tel. 781 381 890

Oferty pracy Powiatowego Urzędu Pracy Filia w Świebodzicach

■ MONEVA POLSKA Sp. z o.o. ul. Przemysłowa 4 w Świebodzicach, stanowisko: pracownik biurowy (wymagane orzeczenie o niepełnosprawności), kontakt e-mail: moneva@moneva.pl
■ JUPI ul. Plac Dworcowy 2 w Świebodzicach, stanowiska: montażysta/tka, brygadzysta-ustawiacz, lakiernik, stolarz-pilarz, operator CNC/lasera, telefon kontaktowy: 74/665-55-65, 795-630-972, e-mail: biuro@jupi.net.pl
■ Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „VICOTEL” stanowisko: pracownik porządkowy (wymagane orzeczenie o stopniu niepełnosprawności), telefon kontaktowy: 668 312 995
■ „SMAKOSZ” Sp.J. ul. Strzegomska 14 w Świebodzicach, stanowisko: pizzerman, kontakt telefoniczny: 509 139 245
■ AKADEMIA TAŃCA I SPIEWU INGENIUM w Świebodzicach, stanowisko: instruktor tańca, telefon kontaktowy: 512 620 543, e-mail: martaja24@interia.pl
■ „Śnieżka-Invest” ul. Sienkiewicza 36 w Świebodzicach, stanowisko: pracownik transportu wewnętrznego, telefon

kontaktowy: 74/665 06 39, e-mail: d.stanowicz@sniezka-invest.pl
■ PROSAB AG ul. Ciernie 5 w Świebodzicach, stanowisko: kierowca kat. C + E, kontakt telefoniczny: 793 105 526
■ PHUP METAL-PLAST Sp. z o.o. Sp.K. ul. Ciernie 157 b w Świebodzicach, stanowisko: pracownik segregacji, telefon kontaktowy: 74 666 58 01, e-mail: rekrutacja@metal-plast.pl.
■ TRANSPORT DEXTER ul. Szkolna 21/1 w Świebodzicach, stanowiska: kierowca kat. C, kierowca kat. B, kontakt telefoniczny: 695 182 102
■ „TESTER” Sp. z o.o. ul. Wałbrzyska 18 A w Świebodzicach, stanowisko: technik utrzymania ruchu, kontakt telefoniczny: 74 854 30 46, 74 661 42 53, e-mail: tester@tester.net.pl
■ STOCKI PIOTR Studio Fryzjerskie stanowisko: fryzjer, kontakt telefoniczny: 502 485 002
■ KOMBO Sp. z o.o (Inter Marche) ul. Jeleniogórska 21 w Świebodzicach, stanowisko: sprzedawca-kasjer, cv zostawić w sklepie na stoisku piekarni.

Giełda Pracy w dniu 21.10.2015 r. godz. 10.00 dla Firmy ADECCO POLAND Sp.z o.o.
stanowisko: pracownik magazynu miejsce wykonywania pracy: Bielany Wrocławskie - dojazd bezpłatny zapewnia pracodawca ze Świebodzic, wynagrodzenie 14 zł brutto/godz. - + premia 15% oraz obiady za 1 zł

KONTAKT W SPRAWIE GIEŁDY U DORADCÓW KLIENTÓW POKÓJ NR 7 I 8 TELEFON 74/854 05 77



Burmistrz Miasta Świebodzice

informuje, że został podany do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w Urzędzie Miejskim w Świebodzicach na okres 21 dni wykaz mienia komunalnego przeznaczonego do sprzedaży w trybie bezprzetargowym

Ulica	Nazwa nieruchomości	Nr działki gruntu	Obręb
Of. Oświęcimskich	1. mieszkalny 2 (27)	410	2
Zamkowa	1. mieszkalny 5 (3)	250	2
Strzelecka	1. mieszkalny 4 (12)	508	3

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na mocy art.35 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2014 r, poz. 518 z późniejszymi zmianami) mogą złożyć stosowny wniosek o nabycie tej nieruchomości w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.



Burmistrz Miasta Świebodzice

informuje, że został podany do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w Urzędzie Miejskim w Świebodzicach na okres 21 dni wykaz mienia komunalnego przeznaczonego do sprzedaży w trybie bezprzetargowym

Nazwa nieruchomości	Nr działki gruntu	Obręb
nieruchomość zabudowana	625/4	Śródmieście 3
nieruchomość niezabudowana	303/19	Śródmieście 3

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na mocy art.34 ust.1 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2015 r., poz. 782 z późn.zm.) mogą złożyć stosowny wniosek o nabycie tej nieruchomości w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.



Burmistrz Miasta Świebodzice

informuje, że został podany do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w Urzędzie Miejskim w Świebodzicach na okres 21 dni wykaz mienia komunalnego przeznaczonego do sprzedaży w trybie bezprzetargowym

Ulica	Nazwa nieruchomości	Nr działki gruntu	Obręb
Krasickiego	1. mieszkalny 9 (14)	20/13	3
Polna	1. mieszkalny 4 (1)	487/9	3
Krasickiego	1. mieszkalny 6 (28)	16/7	3

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na mocy art.35 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2014 r, poz. 518 z późniejszymi zmianami) mogą złożyć stosowny wniosek o nabycie tej nieruchomości w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

KUPON OGŁOSZENIOWY

GAZETA ŚWIEBODZICKA
dwutygodnik społeczno-samorządowy mieszkańców Świebodzic

TREŚĆ OGŁOSZENIA (tylko dla osób fizycznych)

imię i nazwisko: _____

adres: _____

nr telefonu: _____

Dane teledresowe do wiadomości redakcji.

**URZĄD MIEJSKI
ŚWIEBODZICE,
Rynek 1
58-160 Świebodzice**



KREDYT KONSOLIDACYJNY

Przenieś kredyt do nas
i spłacaj go bez napinki.

Gwarantujemy,
że oprocentowanie
nie wzrośnie w trakcie
trwania umowy.

Sprawdź, czy możesz
wziąć udział w promocji.



Zapraszamy do Placówki Partnerskiej Banku BPH:

Świebodzińce, ul. Kopernika 3

tel. 74 857 32 19, kom. 691 706 877

(koszt połączenia wg taryfy operatora)



Bank BPH Po prostu fair

Promocja „Bez napinki – edycja 2” trwa od 1.09.2015 r. do 4.01.2016 r. i dotyczy kredytu konsolidacyjnego, którym Klient spłaca kredyty (pożyczki) wyłączone spoza Banku BPH (z innych banków lub SKOK-ów), na sumę co najmniej 5000 zł. Przyznanie i wysokość kredytu zależy od zdolności kredytowej Klienta. Promocja dotyczy umów zawartych w Oddziałach lub Placówkach Partnerskich. Regulamin Promocji, Taryfa Opłat i Prowizji są dostępne w Placówkach Banku i na bph.pl.

Wycenienia reprezentatywne z 3.08.2015 r.: oprocentowanie w skali roku 4,90%, całkowita kwota kredytu 30883,57 zł, umowa na 74 miesiące, całkowita kwota do zapłaty 40805,71 zł, rata miesięczna 551,43 zł. Całkowity koszt kredytu w zł: 9922,14 zł, w tym odsetki 5720,43 zł i kredytowana prowizja 4201,71 zł. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (całkowity koszt kredytu w % w stosunku rocznym) 9,82%. Bank BPH SA, ul. ptk. Jana Pałubickiego 2, 80-175 Gdańsk.

Pośrednik kredytowy jest upoważniony do zawierania w imieniu Banku BPH SA umów o kredyt konsumencki oferowany przez Bank BPH SA oraz umów niezbędnych do ustanowienia prawnego zabezpieczenia, a także do dokonywania czynności faktycznych związanych z zawarciem tych umów. W powyższym zakresie pośrednik kredytowy jest upoważniony do udzielania dalszych pełnomocnictw osobom pozostającym z nim w stosunku pracy.

ŚWIEBODZICKI

ROZKŁAD IMPREZOWY



PAŹDZIERNIK

3 PAŹDZIERNIKA

Giełda Staroci i Różności
Rynek, godz. 10:00 - 14:00

9 PAŹDZIERNIKA

Polskie Cmentarze na Wschodzie w obiektywie Adriana Sitko
MDK, ul. Wolności 13, godz. 17:00

15 PAŹDZIERNIKA

Mobilna Akcja Poboru Krwi
Rynek, godz. 9:00 - 13:00

15 PAŹDZIERNIKA

Spotkanie z Europejskimi Służbami Zatrudnienia
MDK, ul. Wolności 13, godz. 10:00

23 PAŹDZIERNIKA

Warsztaty florystyczne
MDK, ul. Wolności 13, godz. 17:00

31 PAŹDZIERNIKA

Halloween w Wodnym Centrum Rekreacji
WCR, ul. M. Starego 7



REKLAMUJ SIĘ!

W Gazecie Świebodzińskiej

tel. 660 157 518



Podziękowania

Z serca dziękujemy wszystkim, którzy dzielili z nami
smutek i żal, ofiarowali swoje modlitwy
oraz odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku

ŚP. Franciszka Zarembę

– Żona, Dzieci, Wnuki, Siostry i Rodzina

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

ŚP. Jadwigi Augustyniak,

złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła
w tym trudnym i bolesnym czasie
– Mąż, Córka, Wnuk i Rodzina

Składamy szczerze słowa podziękowania wszystkim,
którzy wzięli udział w ostatniej drodze

ŚP. Heleny Czarneckiej

– rodzinie, przyjaciółom, sąsiadom. Serdeczne Bóg zapłać
– Mąż, Córki, Zięciowie, Wnuki i Rodzina

Z serca dziękujemy wszystkim, którzy dzielili z nami
smutek i żal, ofiarowali swoje modlitwy
oraz odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku

ŚP. Tadeusza Chorążewicza

– Żona, Córki, Wnuk, Siostra i Rodzina

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

ŚP. Jana Mrugały,

złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła
w tym trudnym i bolesnym czasie
– Dzieci, Wnuki, Rodzeństwo i Rodzina

Składamy szczerze słowa podziękowania wszystkim,
którzy wzięli udział w ostatniej drodze

ŚP. Stefanii Ozgi

– rodzinie, przyjaciółom, sąsiadom. Serdeczne Bóg zapłać
– Córka, Wnuki, Prawnuki, Praprawnuczka i Rodzina

Z serca dziękujemy wszystkim, którzy dzielili z nami
smutek i żal, ofiarowali swoje modlitwy
oraz odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku

ŚP. Adelę Jakimowską

– Dzieci i Rodzina

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

ŚP. Bolesława Musiałka,

złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła
w tym trudnym i bolesnym czasie
– Żona, Dzieci, Wnuki i Rodzina

Składamy szczerze słowa podziękowania wszystkim,
którzy wzięli udział w ostatniej drodze

ŚP. Zdzisława Kumanowicza

– rodzinie, przyjaciółom, sąsiadom. Serdeczne Bóg zapłać
– Żona, Dzieci, Wnuczki, Matka, Rodzeństwo, i Rodzina

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

ŚP. Stanisława Wilczka,

złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła
w tym trudnym i bolesnym czasie
– Żona, Dzieci, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Składamy szczerze słowa podziękowania wszystkim,
którzy wzięli udział w ostatniej drodze

ŚP. Anieli Drożdżak

– rodzinie, przyjaciółom, sąsiadom. Serdeczne Bóg zapłać
– Córka, Zięć i Rodzina

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

ŚP. Franciszka Jakubenasa,

złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła
w tym trudnym i bolesnym czasie
– Żona, Dzieci, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Zakład Usług Pogrzebowych

HADES

074 854 13 23,
fax 074 854 42 12

Bogusław Krzysztofowicz
Świebodzińce
ul. Wałbrzyska 17



To firma z 33-letnim doświadczeniem,
przeszkoloną i wykwalifikowaną kadrą,
której dewizą jest rzetelność i solidność.

Oferujemy kompleksowe załatwienie
formalności pogrzebowych i rent rodzinnych.
Gwarantujemy najwyższą jakość usług,
a do dyspozycji naszych klientów
jesteśmy przez całą dobę.

Firma Hades wspiera liczne, działające w mieście
organizacje społeczne, instytucje oraz osoby fizyczne.



Zakład Usług Pogrzebowych „HADES”

Bogusław Krzysztofowicz
58-160 Świebodzińce, ul. Wałbrzyska 17

Adresy prywatne:

Aleje Lipowe 7/7, tel. 074 854 18 27, kom. 0 602 70 33 43
ul. Łokietka 2/3, tel. 074 854 19 02, kom. 0 604 46 47 98